

EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS

Sábado, 28 de Agosto de 1965

EL FERROL DEL CAUJILLO

GENERAL FRANCO, 152
TELEF. 354089 y 351388

AÑO LXXXVII

DEPOSITO LEGAL-C 7-195

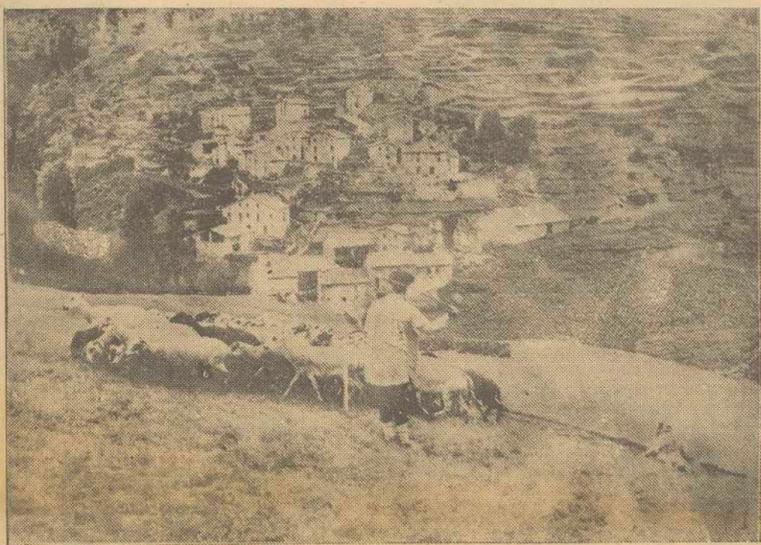
NUMERO 29.577

SAN JAGO

PERGUNTOIRO, 29
TELEF. 581427 y 581227

La guerra del Vietnam no es una sola, sino 44 al mismo tiempo (Maxwell Taylor)

CONCURSO DE PERROS PASTORES



En el pueblecito de Castellar de N'Hug, de la provincia de Barcelona, situado en el Alto Bergadán, se ha celebrado el III Concurso Nacional de Perros Pastores, al que han concurrido pastores vascos y de aquella región. Resultó ganador el perro "Fardo", de José Bilalta Oriols (FOTOFIEL)

Puesto militar próximo a SAIGON, rebasado por los guerrilleros comunistas

LOS ANGELES, 27.— "La guerra de Vietnam no es una sola, sino 44 al mismo tiempo", declaró ayer el que fue embajador de los Estados Unidos en Vietnam del Sur, Maxwell Taylor.

Cada una de las guerras entabladas en Vietnam se combate en distintas condiciones económicas, políticas y materiales.

Señaló por otra parte, que el actual potencial humano estadounidense en Vietnam era "insuficiente" para enfrentarse a las guerrillas del Vietcong. Además, las "fuertes pérdidas" registradas por el Ejército Vietcong y el "lento proceso de devastación de Vietnam del Norte" a causa de los constantes ataques aéreos eran la prueba evidente de la intervención norteamericana en aquel territorio.

Maxwell Taylor hizo estas declaraciones en una breve conferencia de Prensa, a la que intentaron asistir varios ciudadanos "pacifistas" miembros de la comisión del día de Vietnam de la ciudad cali-

forniana de Berkeley, siéndoles impedida la entrada por los ayudantes del general.— (Efe).

NUEVO ATAQUE COMUNISTA

SAIGON, 27.— Guerrilleros del Vietcong, han comenzado en las (Pasa a segunda página)

¿Para qué hablar de saldos?

Si ya el lunes 30, empieza el que todos esperan

EL DEL CAMPEON DEL CALZADO

PEPE RODRIGUEZ

ES UNICO

El Embajador USA, en Bilbao



Durante su estancia en Bilbao el embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Angier B. Duke, ha visitado la feria de Muestras y los complejos industriales de la provincia. En la foto le vemos conversando con un obrero especialista en la factoría Balkok Wilkoks, durante la visita efectuada. — (FOTOFIEL)

GRECIA CONTINUA EN CRISIS

Se pronostica la caída del Gobierno Tsirimokos

ATENAS, 27.— Al evidenciarse que la situación política deriva hacia un nuevo punto crítico, ya que se pronostica, abiertamente, la caída del Gobierno Tsirimokos, se ha ordenado a la Policía permanecer en estado de vigilancia.

Ciento veinte mil obreros de la construcción se han declarado en huelga y celebraron manifestaciones por las calles atenienses.

HABLA TSIRIMOKOS

"Si ustedes no votan por mí, el próximo Gobierno será de extrema derecha", ha declarado el recientemente designado Jefe del Gobierno, Tsirimokos, en una llamada a la conciencia de los decididos partidarios de Papandreu, mientras parecen esfumarse las posibilidades de un triunfo parlamentario de Tsirimokos.

Spyros Markezenis, dirigente del Partido Progresista, que anoche anunció que los ocho diputados del mismo no votarían a favor del nuevo Gobierno, ha dicho privadamente que podría actuar de mediador entre Papandreu y el Rey, pero Papandreu ha declarado inmediatamente:

"La única solución de la crisis no es la formación de un Gobierno de unidad nacional, sino de uno apolítico encargado de dirigir unas elecciones generales".— (Efe).

ATENAS, 27.— Se han producido esta noche alborotos y luchas a puñetazos en el Parlamento, en el que el gobierno de Elias Tsirimokos lucha por la supervivencia en contra de dificultades cada vez mayores.

El debate de la moción de confianza, fue suspendido durante diez minutos, cuando los diputados de los dos partidos principales —la "Unión del Centro" y la "Unión Nacional Radical"— llegaron a las manos tumultuosamente en medio de la Cámara.— (Efe).

SIN NOVEDAD A BORDO DE LA CAPSULA «GEMINI V»

ES POSIBLE QUE EL VUELO ES ACIAL TERMINE UN DIA O UNA ORBITA ANTES DE LO PREVISTO

HOUSTON (Tejas), 27.— Los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad han entrado hoy en lo que ellos creen será un buen día después de haberse pasado casi todo el día de ayer solucionando pequeños problemas técnicos.

Este es el séptimo día de los ocho que tienen previstos el vuelo y ambos hombres se encuentran muy optimistas a pesar de diversos problemas surgidos en dos cohetes de maniobras y por superproducción de la célula de combustible. No ocurrió nada mencionable en las primeras órbitas de esta semana.

El director de vuelo Eugene Krantz manifestó que el nivel de abastecimiento de hidrógeno se hallaba mucho mejor de lo esperado e indicó que el "status" del

vuelo se había mantenido sin cambios desde el mediodía de ayer: "Todos los sistemas de la nave se encuentran funcionando perfectamente en este momento", dijo Krantz. Los médicos de vuelo manifestaron que los astronautas dormían y comían como estaba programado y que se encontraban en excelente forma física y mental.

Los astronautas entraron en su órbita 87 a las 7.47 hora española.

Lo más probable es que el vuelo finalice en la órbita 120 en vez de la 121, debido a ligeras variaciones en las mismas, según ha indicado el director de vuelo.

La nave atravesó con toda normalidad el espacio durante casi toda la órbita 86, realizando contactos telemétricos con el Rose not y Victor y contactos de radio con la estación Carnavan, de Australia. En Carnavan les fue facilitado una lista de experimentos a realizar y se les indicó que todo marchaba perfectamente.

Al volar sobre Australia, Cooper trató de obtener algunas fotografías terrestres de las masas de tierra más visibles desde la cápsula. Conrad se encontraba aún dormido. Cooper indicó a Carnavan que se encontraban perfectamente y más tarde realizó un corto contacto con la estación de las Islas Canarias.— (Efe).

TORMENTA TROPICAL

HOUSTON (Tejas), 27.— Los astronautas Cooper y Conrad, han presenciado el paso de una gran tormenta tropical a 2.520 kilómetros al S. E. de Tokio.

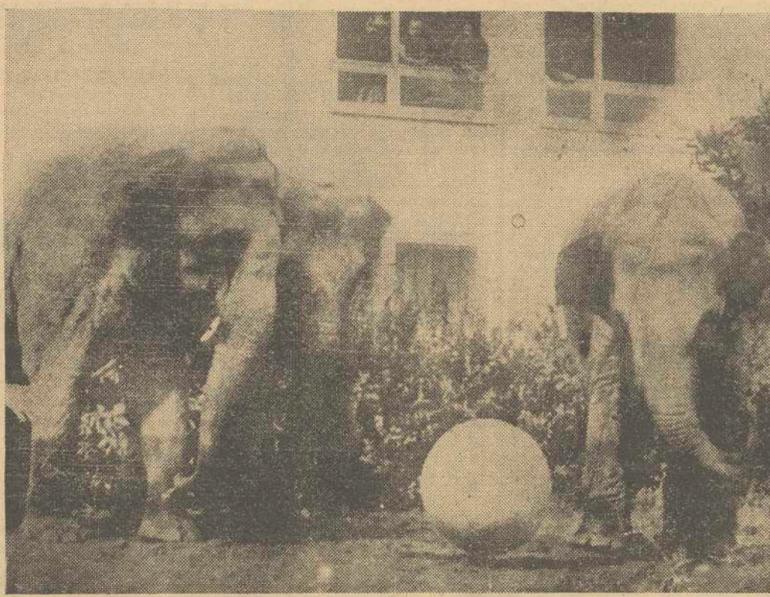
Mientras el "Gemini V" volaba sobre el Pacífico, informaron

que la tormenta parecía "de gran importancia", según indica el Centro de Control Espacial.— Efe.

Centro Espacial Houston, 27.— El astronauta Charles Conrad in-

(Pasa a segunda página)

LOS ELEFANTES JUEGAN AL FUTBOL



A su paso por Berlín el circo "Busch", que se encuentra actualmente de gira por Alemania, dió descanso a sus elefantes para que se divirtieran. Ellos, aficionados al fútbol, organizaron rápidamente un partido que, ciertamente, no careció de impetuosidad. En la foto les vemos en un momento del encuentro. ¿Pero con qué daban el balón? ¿con las patas o con la trompa? (FOTOFIEL)

Nasser, en Moscú

EL CAIRO, 27.— El presidente Nasser de la República Árabe Unida, ha salido de esta capital con dirección a Moscú, por vía aérea, esta mañana.

La visita del presidente Nasser a la capital soviética es debida a la invitación de los dirigentes rusos, y su estancia está prevista para cinco días.

El presidente Nasser va acompañado del vicepresidente, Zakaria Mohieddin, y el presidente de la Asamblea Nacional, Anwar El-Sadat.— (Efe)

EN MOSCU

MOSCU, 27.— El Presidente de la República Árabe Unida ha llegado esta mañana para iniciar su visita oficial a Rusia.

Nasser fue recibido por altos miembros del Gobierno soviético. Fuentes bien informadas indican que los principales temas de las entrevistas de Nasser con los dirigentes del Kremlin serán la situación de Vietnam, las relaciones entre Rusia y China y la ayuda rusa a la R. A. U.— (Efe).

INCIDENTE DIPLOMATICO

MOSCU, 27.— Seis embajadores se han retirado del grupo de personalidades oficiales que se disponía a recibir al Presidente Nasser en el aeropuerto de Moscú, debido a que los funcionarios soviéticos de protocolo les situaron detrás de los representantes del Vietcong. Se trata de los embajadores de Turquía, Grecia, Chile, Ceilán, Mauritania y Somalia.

El Gobierno soviético considerará al Frente de Liberación Nacional (Vietcong) como si fuera el legítimo Gobierno de Vietnam del Sur, aunque no le ha reconocido oficialmente como tal.

Los seis embajadores, considerando que ello constituye una violación de las normas de protocolo, se han salido de la fila de diplomáticos que iban a estrechar la mano de Nasser y han presenciado la llegada del Presidente egipcio desde otro lugar del aeropuerto.— (Efe).

El «Azor» zarpó de Aviés

Viajan a bordo el Caudillo y su esposa

AVILES, 27.— A las 10'20 de esta mañana zarpó del puerto de Avilés el yate "Azor", a bordo del cual viajan Su Excelencia el Jefe del Estado y su Esposa, doña Carmen Polo de Franco, así como el Ministro de Marina, Almirante Nieto Antón.— (Cifra).

CAPITULO DE SUCESOS

Atraco a dos cobradores de la «Mutua General de Accidentes», en Barcelona. Los ladrones les arrebataron una cartera con tres millones y medio de pesetas

BARCELONA, 27. — Tres millones y medio de pesetas han sido robados a dos cobradores de la «Mutua General de Accidentes» a la salida de un Banco, por otros dos individuos que huyeron en un moto. Los cobradores, Juan Paus Sierra, de 55 años, y Jaime Arán Aguilar, de 67, salían del Banco Hispano Americano, en el Paseo de Gracia, donde habían hecho efectivo un cheque de tres millones novecientos mil pesetas para el pago de nóminas de la Mutua. Cuando Jaime Arán había entrado ya en el taxi que le esperaba, y Juan Paus se disponía a su...

ANOCHÉ LLEGO A SANTIAGO EL CARDENAL ARZOBISPO DE BUENOS AIRES



En el avión de Madrid, anoche a las diez menos cuarto, llegó al Aeropuerto de Labacolla, el Cardenal Arzobispo de Buenos Aires, Monseñor Antonio Caggiano.

El ilustre Purpurado fue recibido al descender del avión por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Dr. Quiroga Palacios y por el Obispo Auxiliar Monseñor Nóvoa Fuente. En nombre de Compostela le dio la bienvenida el alcalde accidental Sr. Paz Sueiro. Acompaña al Purpurado argentino su secretario y familiar. Ambos se alojan, como huéspedes del doctor Quiroga Palacios, en el Palacio Arzobispal. Registramos con suma complacencia la presencia del Cardenal Arzobispo de Buenos Aires, cuyo anillo pastoral besamos con todo respeto, al tiempo que le deseamos una grata estancia en la ciudad del Apóstol.

DATOS BIOGRAFICOS DEL ARZOBISPO DE BUENOS AIRES

Su Encia. Rvdma. Mons. Antonio Caggiano nació en Coronda, Archidiócesis de Santa Fe, el 30 de enero de 1889. Ordenado sacerdote en marzo de 1912, fue nombrado por la Santa Sede Obispo de Rosario el 13 de septiembre de 1931 y Arzobispo de Buenos Aires el 15 de agosto de 1959. S. S. el Papa Pío XII le llevó a la dignidad cardenalicia en el Consistorio del 18 de febrero de 1964, asignándole el título de San Lorenzo "in Panisperna". Desempeña también en la actualidad el cargo de Vicario Castrense de la República Argentina. Pertenece como vocal a las Congregaciones Romanas de Iglesias Orientales, Concilio, Ritos y Fábrica de San Pedro, y a la comisión para la revisión del Código de Derecho Canónico. — Gobierno una Diócesis de cuatro millones de habitantes.

bir en el mismo, un joven arremetió a éste la cartera en que llevaba la mayor parte del dinero y subió a una moto que, con el motor en marcha, se encontraba a tres metros del vehículo. Esta motocicleta, conducida por otro individuo marchó rápidamente en dirección prohibida, por la calle Diptación, y torció por Via Layetana, con dirección al mar. La cartera robada contenía 3.500.000 pesetas en billetes. Las 400.000 restantes se encontraban en un saco que habían colocado ya los cobradores en el interior del taxi. Según los propios cobradores y otras personas que se encontraban en la puerta del Banco, los ladrones, ambos de 20 a 22 años de edad, morenos y altos, vestían camisa blanca y pantalón azul, uno de ellos y camisa marrón suelta y pantalón oscuro el otro. La motocicleta era encarnada y al parecer con las iniciales de la matrícula K. D. De ser así, efectivamente, correspondería a una matrícula extranjera. — Cifra.

Resultó muerto, en la localidad leonesa de Isorna, el vecino de 27 años, Félix Bastua Anell. Murió en accidente de trabajo, Eladio Lopez Lamos, que tuvo la desgracia de caer desde un remolque en el que cargaba heno, en la finca denominada "La Espineira", en el Ayuntamiento de Cospeito (Lugo). Entre la maleza del barranco de San Blas, en las afueras de Alicante, fue hallado el cadáver de un hombre, que no presentaba señal de violencia exterior. Carecía de documentación y en uno de los bolsillos fueron encontradas dos mil pesetas.

PARRICIDIO, EN PONFERRADA

En el pueblo de Cereza de Fresno, Berba Isidro Fuentes, de 60 años de edad, maltratada frecuentemente a su segunda esposa, María Calvo Garrido, con la que mantuvo anoche un fuerte altercado. Después de propinarle muchos golpes, cogió un palo y le dio con él en la cabeza, causándole la muerte. Hermañó marchó a la estación de Brañuelas con ánimo de irse a Francia, pero fue detenido por la Guardia Civil. — Cifra.

RESUMEN DE ACCIDENTES

MADRID, 27. — Cuatro muertos y cinco heridos, dos de ellos de gravedad, es el balance de varios sucesos ocurridos en las últimas horas de la mañana. Al despistarse con el tractor que conducía y caer por un barranco,

Cuba, la mayor posibilidad para infiltrar el espionaje en Occidente

ESTOCOLMO, 27. — "Cuba nuevo grupo de técnicos rusos que la flota pesquera de la URSS ha continuado el transporte de agentes soviéticos a Cuba y a todos los países de Hispanoamérica. Se sabe también —ha añadido— que Moscú corre con los gastos de las investigaciones realizadas en Cuba y a todos los países de establecer una base en la isla antillana para observar el envío al espacio de las armas nucleares. Efe.

«IL SECOLO»

Gibraltar y la obstinación británica

ROMA, 27. — "Cuando existe buena voluntad un punto de acuerdo siempre es posible y dado que España, con la máxima claridad y lealtad, ha asegurado que los intereses británicos serán respetados juntamente con los de la actual población gibraltareña, cabe esperar una rápida rectificación del Gobierno laborista y, por lo tanto, una satisfactoria solución del pleito, incluso pensando que obstinación y arrogancia nunca dieron ningún resultado positivo", dice el diario "Il Secolo".

El tiempo en España

BUENO

MADRID, 27. — Información general: Durante la pasada noche hubo buen tiempo con cielo despejado en toda España. De madrugada se cubrió de nubes el Norte de Galicia, despejando en el transcurso de la mañana. Por la tarde, a última hora, se formaron abundantes nubes en el Cantábrico, registrándose llovizna ligera en Santander. En el resto de la Península, Baleares y Canarias, continuó el buen tiempo con temperaturas altas.

TIEMPO PROBABLE

Continuarán el buen tiempo en toda España y las temperaturas altas, con excepción del Cantábrico Oriental, donde, temporalmente, habrá nubosidad de estancamiento. Las temperaturas extremas de España han correspondido a Córdoba y Sevilla, con 39 grados y a Vitoria con 7. Las de Madrid han sido de 32 grados a las 14 horas y de 17,6 a las 6. — (Cifra).

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

Sin novedad a bordo de la cápsula...

(Viene de primera página) formó que ayer había visto, desde la cápsula, un destructor y un portaviones entrando en el puerto, cerca de Jacksonville. Más tarde, el Centro de Control indicó que, en realidad, lo que había visto Conrad era un remolcador arrastrando una gran barcaza, "que fácilmente pueden haber sido confundidos con un destructor por un piloto de la Marina, como Conrad. — Efe.

VUELO NORMAL

LAS PALMAS, 27. — La cápsula "Geminí V" pasó en su órbita 88 sobre la estación espacial de Maspalomas y estableció contacto con ella. Todo iba bien a bordo de la nave espacial y el vuelo continuaba sin novedad. A las siete horas la citada estación estableció contacto de nuevo con la cápsula en sus órbitas 87 y 89. La tripulación se hallaba en buen estado y el vuelo proseguía normalmente. — Cifra OTRO DIA MAS EN EL ESPACIO

Centro espacial de Houston (Texas), 27. Los astronautas del "Geminí V", siguen hoy adelante otro día más en el vuelo espacial para lograr dar su órbita número 107 mañana. — Efe.

MCDIVITT DIO LA ORDEN

HOUSTON (Texas), 27. — A las 14,08 horas de hoy la nave espacial "Geminí V" recorre su órbita número 81, estando a punto de iniciar el séptimo día de permanencia en vuelo y de ingravedad para los dos astronautas, ya campeones de permanencia espacial, Cooper y Conrad quienes, por boca de su colega Mcdivitt, desde tierra han recibido la autorización para proseguir otra jornada en el espacio.

Pero los dos ocupantes de la cápsula "Geminí V" aunque con buena salud y en pleno dominio de sus facultades, informan que empiezan a sentir frío y notan sus miembros un tanto envarados, tras su larga permanencia en los asientos de la nave. — Efe.

MAS DE DOS MILLONES DE MILLAS DE VUELO

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 27. — Con más de dos millones de millas de vuelo espacial, en su historial, y seis días consecutivos de permanencia en el espacio Cooper y Conrad han entrado en su órbita número 89, a las 5,59 (10,59 hora española) de hoy viernes. — Efe.

Inauguración del Congreso Internacional de Servicio Social, en Santiago. Presidió su Eminencia el Cardenal Arzobispo



Intervención de Su Eminencia el Cardenal en la inauguración del Congreso Internacional de Servicio Social (Foto NOVOA)

El Congreso Internacional de Servicio Social se inauguró ayer con el canto de Ultreya, antiguo himno de los peregrinos, que fue escuchado con profunda devoción por todos los asistentes. A las diez de la mañana, en el Cine Metropol, el presidente internacional, profesor Didier, abrió el Congreso, agradeciendo la acogida que la ciudad de Santiago había dispensado a los mil doscientos congresistas, venidos de cuatro continentes y pertenecientes a quince países.

El Cardenal Arzobispo de Santiago mostró su satisfacción por recibir en la ciudad de Compostela al Congreso más numeroso del Año Santo, cuyos miembros vienen dispuestos, no solamente a realizar un trabajo intelectual y fecundo sino a vivir unas jornadas de intensa espiritualidad a la sombra del Apóstol. Terminó leyendo un telegrama recibido de la Secretaría de Estado del Vaticano, en el que el Santo Padre se interesaba por los estudios del Congreso y daba su paternal bendición a todos los congresistas.

La primera conferencia fue pronunciada por el Prof. Hahn, director general del Congreso, que expuso el tema del trabajador social bajo la perspectiva del medio en donde desarrolla su función, no sólo como profesional, sino como persona que realiza una comunicación social con las personas que componen ese medio. A la una de la tarde los congresistas asistieron a una Misa, que celebró en la iglesia de San

La guerra del Vietnam...

(Viene de primera página) en el plazo de un mes. En el primer momento de ellos, los defensores rechazaron el ataque, pero otra posición cercana cayó en poder de los comunistas y no ha vuelto a ser conquistada desde entonces por las fuerzas del Gobierno. — (Efe).

OFENSIVA DEL VIETCONG

SAIGON, 27. — Tropas del Vietcong lanzaron cuatro ataques contra localidades cercanas a esta ciudad, poco después de que la "Emisora de Liberación", comunista, ordenara una ofensiva de cerca de la capital.

PUESTO MILITAR, REBASADO POR LOS GUERRILLEROS

SAIGON, 27. — Un puesto militar avanzado, a sólo 19 kilómetros de Saigón, ha sido rebasado por los guerrilleros del Vietcong, a primera hora de hoy. Un portavoz militar norteamericano declaró que las tropas de socorro enviadas en auxilio de las fuerzas gubernamentales de Tan Son Nhut han caído en una emboscada, antes de llegar a su objetivo.

Se ignora cuántos soldados vietnamitas defendían la posición, cuya emisora ha quedado en silencio desde hace varias horas. El ataque se inició poco después de la medianoche. Dos horas más tarde, los guerrilleros abrieron fuego de mortero, en forma esporádica, contra Binh Chanh, la capital del distrito, cuya emisora también ha dejado de transmitir.

Añadió el portavoz que aún se desconoce el número de víctimas. Este es el segundo ataque que se produce contra la misma posición

VICTORIA SOBRE LOS «MARINES»

TOKIO, 27. — Los comunistas de Vietnam del Norte afirman haber obtenido una "gran victoria" sobre los "marines" norteamericanos en la batalla de Chu Lai. El comunicado difiere grandemente con el oficial dado a conocer por el portavoz norteamericano, según el cual 599 guerrilleros fueron muertos en lo que se describió como el mayor éxito norteamericano. Según los comunistas, los guerrilleros "dejaron fueron de combate a cuatro compañías de "marines", compuestas de 510 hombres, destruyeron 22 tanques y carros anfibios y derribaron 13 aviones". (Efe).

Seguimos recibiendo donativos para la viuda de Doniños

Hemos rebasado las veinte mil pesetas

Nuestros cálculos más optimistas han sido superados con creces por la generosidad de los lectores de EL CORREO GALLEGO. Ayer hemos rebasado una cantidad que no contábamos, sin embargo, en alcanzar. Su destino, como saben, es la necesitada familia de Angel Rodríguez, fallecido en el trágico accidente de carretera de San Jerge. Su viuda y los cuatro pequeños que quedan de este matrimonio, están recibiendo buenas pruebas de solidaridad y ayuda por parte de todos. Hoy queremos referirnos primeramente, a ese estupendo grupo de La Cabana, que han hecho una colecta entre los vecinos de esta ferrolanísima barriada y han conseguido traer hasta nosotros, para que lo hagamos llegar a esta familia, la cantidad de 1.490 pesetas, una cifra muy bonita, que nos da un enorme empujón hacia arriba en la confección de la cantidad definitiva que hemos de entregar dentro de dos o tres días a esta familia. Por otro lado, tenemos que consignar la presencia de más giros llegados de fuera de nuestra comarca y que, solamente influenciados por saber de una necesidad en el punto que sea, quieren dar su apoyo y aliento a quien necesita de todos. Estos dos giros que se recibieron en nuestra Delegación provinieron de Boiro y de Santiago de Compostela. Y también otro donativo más, que nos ha llegado de Juvia, no por giro sino en mano. A todos cuantos nos están apoyando en la labor de llevar el aliento material a esta familia, sumada en tan triste infortunio, tanto de Ferrol como de fuera de nuestra ciudad, queremos enviar el agradecimiento más profundo, nuestro y de la familia para la cual estamos solicitando la ayuda. Como decíamos antes, cerraremos el caso dentro de dos o tres días, posiblemente el martes, por lo que encarecemos a todos los que deseen dar su aportación económica que lo hagan a la mayor brevedad posible, enviando su donativo a EL CORREO GALLEGO, calle General Franco, 152, El Ferrol del Caudillo. A todos, como todos los días, muchísimas gracias y que el Señor les premie en la medida que El sabe hacerlo. Suma anterior 17.865 pts. María Teresa Pérez 25 Martínez 25 Remedios 25 L. R. de Juvia 100 A. R. B. 50 J. R. A. 25 M. C.L. 100 José Varela, conductor F. E. T., por giro de Boiro 100 Legionario (giro de Santiago de Compostela) 50 Una señora del Seijo, por el alma de sus familiares 100 Javier Franco Suanzes 100 RECAUDADO EN LA CABANA Tienda del "Cruce" 200 pts. Angel López Rodríguez 25 Pedro Prieto 25 Agustín Ugorri Díaz 100

Agustín Ugorri Carrasco 100 Señora viuda de Carrasco 20 Los niños Victoriano Ugorri Carrasco, Adelita Fontela Ugorri, María Dolores y Agustín Ugorri Seigido, de sus ahorros 80 D. U. D. 100 Un amigo 100 Jesús Dopico 25 Juan Montero 25 Manuel Lorenzo Otero 50 Agustín Torres Tizón 50 José Fernández 50 Andrés Barros 25 Antonio Fuentes 100 Juan Rodríguez 50 Amador Montero 25 Manuel Silva 25 Martín Perla 100 Enrique Nogueira Da-neiro 50 Raimundo Penedo 25 Un amigo 50 José Pena 25 María Calvo 15 Pedro Rodríguez 25 Juanita Fernández 25 Suma y sigue 20.030 pts.

ANTE LA LLEGADA DEL GENERAL VIGÓN Gratitude de Ferrol a su ilustre Hijo Adoptivo

Se están fundiendo dos placas con el nombre del General Vigón que habrán de llevar los dos tramos de la Avenida con el nombre del ilustre Hijo Adoptivo, o Puente de las Pías. El nombre, la denominación que va a llevar el Puente de las Pías, no puede estar más justificado, y es un homenaje de perenne recordación al ilustre ex ministro de Obras Públicas. Porque el Puente de las Pías vendrá a resolver el grandísimo problema que tenemos planteado por ensanche de la ciudad. Si debiésemos hacer por esta parte o por la otra es cosa ya discutida, pero lo importante ahora es que, con la Avenida del General Vigón, Puente de las Pías, la ciudad ha alcanzado límites insospechados, al unir las dos márgenes de la ría en una sola ciudad: Ferrol. Esto también se lo debemos al general Vigón. Lo importante es que estos recuerdos de ahora queden grabados en las mentes de los ferrolanos de toda clase y condición, para que siempre lleven por delante el nombre del general Vigón. Ahora vamos a tener ocasión de demostrarlo. El día tres de septiembre, el general Vigón estará en Ferrol, donde recibirá el homenaje de los ferrolanos, que tan insistentemente le han pedido su presencia aquí, para rendirle vivo testimonio de admiración y gratitud. La nueva traída de aguas, es también obra del general Vigón. Vamos a demostrarle en la calle, en la manifestación, ante el Ayuntamiento, que somos agradecidos y vamos a aplaudirle y vitorearle. Son explosiones de gratitud que tienen justa manifestación. Será una ovación popular, como popular es la gratitud. Como ya tenemos dicho, la calle del General Franco estará engalanada, para hacer más brillante, si cabe, la gran manifestación cívica que, con el general Vigón, saldrá del Parador de Turismo e las doce y media de la mañana del día tres, para dirigirse al Ayuntamiento. Ferrolanos: todos a recibir al general Vigón. APORTACIONES AL HOMENAJE A DON JORGE VIGON

Table with 2 columns: Name and Amount (Pts). Includes entries like D. Emilio Fernández Arnáez 500, D. José Landeira 100, Transportes Cuadrado 100, etc.

Fiestas de la ciudad

ACTOS PARA HOY Y MAÑANA

A las 4 de la tarde, final del pequeño Trofeo «Concepción Arenal», en el Estadio «Manolo Rivera», enfrentándose el Esteiro y el Galicia de Caranza. A la misma hora, en la Plaza del Marqués de Alborán, actuación de las marionetas de Maese Villarejo. A las cuatro y media, en la Plaza de Toros, primera novillada. A las seis y media, en las pistas del Estadio Municipal «Manolo Rivera», organizado por la Delegación Local de Atletismo, II Gran Premio «Ciudad de El Ferrol», de atletismo en pista, entre las selecciones de Pontevedra, Lu-go y La Coruña, participando atletas internacionales, las cuales disputarán una reproducción de la Torre del Dique en plata, trofeo valorado en 6.000 pesetas, así como numerosos trofeos de carácter individual. A las once de la noche, en el Parque Municipal, Verbena del Mantón y elección de la Reina de las Fiestas. En este festival actuará el conocido artista de Televisión, Juan Carlos Mareco «Pinocho».

NOTICIARIO

El Gobernador militar cumplimentó al Alcalde

En la mañana de ayer cumplimentó al Alcalde de la ciudad, en su despacho oficial, el nuevo Gobernador Militar de la Plaza, don Pedro Nicolau Mulet, que recientemente ha tomado posesión de su cargo. En la carrera, que pertenece a los actos que se organizan con motivo de las fiestas ferrolanas, se disputará, entre otros, el «Trofeo Kas», en las dos categorías de Juveniles y Mayores. Las inscripciones pueden efectuarse hasta las 2 de la tarde de hoy, sábado, en la Delegación Local Especial de Juventudes (General Franco, 124-1.º). PADRES MISIONEROS DEL CORAZON DE MARIA COMIDA A LOS POBRES Los Misioneros del Corazón de María quieren testimoniar su cariño a los pobres, obsequiando a los de la parroquia de las Angustias y del Carmen, principalmente, con una comida el próximo domingo, a las doce y media, octava de la fiesta del Corazón de María. Los vales para la misma pueden recogerlos en la parroquia de las Angustias y en la Residencia de los Padres: Plaza de las Angustias, 13, hoy, sábado.

¡LA NOTICIA DEL AÑO! LA AUTENTICA TEATRAL DE LA TEMPORADA! AGOSTO 30, LUNES

UNICO DIA DE ACTUACION EN JOFRE PRESENTACION DE LA

Compañía de Comedias DE ARTURO FERNANDEZ que pondrá en escena la mejor y más aplaudida obra de ALEJANDRO CASONA La Tercera Palabra

con JULITA MARTINEZ MARIA ISABEL PALLARES RICARDO ALPUENTE CARMEN PRADILLO-ANTONIO MARTINEZ ANTONIO PAUL-AURORA CERVERA MARIA FRANCES y J. M.ª LABERNIE Dirección: CAYETANO LUCA DE TENA ¡CINCO MESES DE APOTEOSICO EXITO EN MADRID!

Autorizada mayores de 18 años Dada la duración de la obra las funciones darán comienzo PUNTUALMENTE a las 7:30 y 11. DESDE HOY, A LA VENTA LAS LOCALIDADES. ¡NO SE DEMORE! ¡ADQUIERALAS CON TIEMPO!

SOCIEDAD

ENLACE BUGALLO PAZ-VEIGA LAMAS En la Iglesia parroquial de la Angustia, de manos del reverendo don Cipriano Dobarro Martínez, recibieron la bendición nupcial la bellissima señorita Alicia Veiga Lamas y el piloto de la Marina Mercante, don Ignacio Bugallo Paz. La iglesia estaba muy adornada y lucía gran iluminación. Vestía la desposada de raso natural y velo de tul ilusión, y el contrayente de uniforme. Llevaba las arras y anillos, la hermosa niña María Evangelina Bugallo, prima del contrayente. Fueron padrinos don Juan José Lina Romero, y su esposa, ella, María Jesús Filgueira Paz, primos del novio. Asistieron como testigos, los hermanos del novio, don Luis Miguel Bugallo Paz, médico; don Bernardino Bugallo Paz, alumno de Ingenieros Industriales y don José Ramón Bugallo Paz, maquinista naval jefe; con Ramón Agros Bajo, administrativo; don Julio San Martín Fernández, cónyuge de Máquinas y don Ignacio E. Alberch, médico. Asistió a la religiosa ceremonia nupcial concurrencia, que después se trasladó al «R», en donde fue servido un espléndido lunch, y se brindó por la felicidad del nuevo matrimonio. Los nuevos señores de Bugallo Paz salieron de viaje y fijarán su residencia en Bilbao. Les enviamos nuestra más cariñosa felicitación y expresamos a sus respectivas familias, la enhorabuena. VIAJEROS Para Madrid, el almirante don Santiago Antón Rozas, con su esposa, ella, Melchorita Pérez Pardo. —De Madrid, el oficial primero de Oficinas de la Armada, don Juan Landeira Fernández.

CAJA GENERAL DE AHORROS DE EL FERROL DEL CAUDILLO Grupo de viviendas en la calle Alcalde Usero Se pone en conocimiento de los imponentes de esta Institución que les interesa participar en el sorteo de estas viviendas, que pueden retirar en nuestras oficinas (plaza de España) los impresos correspondientes; asimismo se les informará gustosamente sobre cualquier duda que al respecto pueda presentarseles. El Ferrol del Caudillo, 27 de Agosto de 1965. LA DIRECCION.

Cartelera JOFRE CAPITOL AVENIDA RENA CALLAO ATENAS CINEMA MADRID-PARIS Hoy a las 5,30 - 8 y 11 Sensacional estreno El filme más divertido del año «UN OPTIMISTA DE VACACIONES» For: James Stewart y Maureen O'Hara Funciones: 5,45 - 8 y 11 (Mayores 18)

Comandancia Militar de Marina Aviso a los navegantes Días 7, 14, 21 y 28 próximo mes septiembre, de 10,00 a 12,00 horas «T. M. S.» se efectuarán ejercicios de tiro A. A. sobre globo en polígono Doniños con ametralladora de 20 y 40 mm. Se declara zona peligrosa la comprendida entre paralelos 43 30 y 43 29 y meridianos 08 20 y 08 17, con cota 2.000 metros, Fin.

Agua de Las Forcadas Según información recibida del ingeniero de las obras de la nueva traída de aguas de Las Forcadas, a partir de la próxima semana el pueblo ferrolano comenzará a recibir agua de la nueva traída, es decir, de Las Forcadas. SANTA JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS Hoy corresponde la Exposición del Santísimo en la iglesia del Carmen, plaza de Armas.

AGENDA del DIA

Perdido civil

NACIMIENTOS: José-Javier Pérez y Sanjurjo; Juan-Victoriano Muñoz y Arnozo; Juan-Alberto Rodríguez y Lamas; María Susana Dopico y Lugas; Irene Pita y Santiago; Manuel Araujo y Blanco; José Manuel Doco y Freire; Marcos Antonio Rivas y Bouza; José-Luis Fernandez y Venz.

Las mareas, hoy

DIA 28 Pleamareas: 4,40 de la mañana y 5,14 de la tarde. Bajamareas: 11,2 de la mañana y 11,26 de la noche.

Farmacias de guardia

Jurno semanal de farmacias de guardia: Doña Concepción Caminero Rubio, plaza de España, 14, y doña María Otero Guedella, General Franco, 142.

La Voz del Ferrol

10,55: Apertura.- Compases musicales por Les Elgart y su orquesta. 11,00: Información. 11,05: Club musical. 11,30: Concierto en frecuencia modulada. 11,59: Angelus. 12,00: Información. 12,30: Sábado para todos. 13,00: Club de Oyentes. 13,30: Última edición. 14,00: Información local. 14,05: Selección ligera de sobremesa. 14,30: Información. 14,45: Canta Raúl Navarro. 15,00: Perfiles científicos: "Los albores de la ciencia" y "Los primeros sistemas científicos". 15,15: Cierre. 19,25: Apertura. 19,30: Selección ligera de tarde. 20,00: Información. 20,07: Club de Oyentes. 20,30: Concierto en alta fidelidad. 21,00: Temas españoles. 21,03: España musical. 21,30: El Evangelio. 21,46: Unos minutos con la Orquesta Filarmónica. 22,00: Información. 22,15: Ferrol de noche. 22,30: Aquí Alemania. 23,00: Cierre.

¿SABIA USTED....

Que es preciso aplaudir la reforma del Cantón, que es una auténtica maravilla y que está siendo unánimemente elogiada por todos cuantos la han visitado? ... Que hemos visto ya numerosas familias que disfrutaban de este nuevo lugar, orgullo de los ferrolanos? ... Que los juegos de luces indirectas que lucen los Cantones han llamado poderosamente la atención? ... Que los Cantones están constituyendo el orgullo máximo de nuestra ciudad, en cuanto a ornato público se refiere? ... Que ahora lo que es preciso es que este recinto tan extraordinariamente bello se cuide, y esta labor ya no es solamente del Ayuntamiento, sino que incumbe a todo el pueblo de Ferrol? ... Que es preciso que todos colaboren a mantener siempre limpia y pulcra esta zona, que constituye uno de los máximos exponentes ferrolanos? ... Que ya han sido distribuidos por la ciudad una serie de carteles invitando a todo el pueblo de Ferrol a que se sume al homenaje popular a don Jorge Vigón Suerodiaz, ex ministro de Obras Públicas e hijo adoptivo de nuestra ciudad? ... Que en la jornada del día 3 de septiembre, fecha en la que se le tributará el homenaje de gratitud de nuestro pueblo, todo Ferrol debe mostrar su adhesión y cariño hacia quien tantos favores nos ha otorgado? ... Que en esa jornada, en la Plaza de Armas, cuando el Alcalde de la ciudad le imponga las insignias, debe estallar la mayor ovación, como señal de que Ferrol sabe ser un pueblo agradecido a quien ha hecho tanto por nosotros? ... Que la Tómbola de Caridad está terminando ya la venta de boletos entre todo el pueblo, con lo que dará cima a su fin anual de recaudar fondos para los necesitados? ... Que faltan solamente por vender veinticinco bolsas o lo que es igual veinticinco mil números, los cuales se espera que sean expedidos antes del final de las fiestas ferrolanas? ... Que el ambiente que se respira estos días en nuestra ciudad, con ocasión de las fiestas ferrolanas es realmente de excepción y ello nos hace pensar que en nuestra ciudad cualquier motivo extraordinario...

GUIA MORAL

JOFRE: «Pedro el Cruel», I. C. AVENIDA: «El extra», I. C. CALLAO: «Camino de la jungla», - 3 Mayores 21 años. CINEMA «Kali-Yuga», I. C. CAPITOL: «Un optimista de vacaciones», 3 Mayores de 18 años. RENA: «Empate a dos», I. C. ATENAS: «La conquista del espacio», 2 Mayores 14 años. MADRID PARIS: «Guerra y paz», 3 Mayores 18 años.

Ferrol, hace 40 años

28 DE AGOSTO DE 1925

De madrugada declaróse un incendio en la casa número 84 de la calle del Sol. El fuego tomó desde el primer momento grandes proporciones. Las primeras que se dieron cuenta del incendio fueron las Hermanas de Caridad, del Hospital de Caridad, que dieron la voz de alarma. Acudieron varios vecinos de la calle y algunos transeúntes y no tardaron en hacer acto de presencia las aguadoras que, como siempre, trabajaron sin descanso. Pero se tropezaba con la falta de agua. Se presentó el magnífico servicio de contraincendios con que cuenta el Ayuntamiento pero no hizo nada. Llegaron después soldados de marinería del Arsenal y de infantería de Marina al mando del capitán don Fernando Bustillo Romero, con el material necesario, que lograron extinguir el incendio. Parece que el motivo del fuego ha sido un cortocircuito, en la bohardilla de la casa habitada por don Pedro Trastoy. En la casa sin embargo estaba instalado el Colegio de don Luis Iguiz, perdiéndose gran parte de material escolar. Se presentaron en el lugar del suceso, el alcalde, señor Usero Torrente, Juez de Instrucción señor Ferreiro Blanco, teniente de Seguridad, señor Corde, jefe de la Guardia municipal, señor Cañas, y otras autoridades. La casa es propiedad del Hospital de Caridad. El casa comercio de don Emilio Domínguez, en la calle de la Iglesia, 84, se perpetró un robo en la madrugada última. Los cacos forzaron la cerradura de entrada y ya en el portal se apoderaron de dos billetes de veinticinco pesetas que había en el cajón de ventas y de noventa pesetas en metálico que encontraron en una mesa. Parece que los ladrones han sido dos individuos que estaban bebiendo en la tienda, y fueron vistos salir corriendo por un sargento de infantería de Marina que estaba en el local. Como se tiene una pista no tardarán en caer en manos de la Policía. Para girar una visita de inspección a la «Obra Pía de San Esteban de Sedes», llegó de Madrid el jefe del Ministerio de Instrucción Pública don Joaquín Mencos, acompañado del secretario don José Jordán de Urries. Después estuvieron en el Ayuntamiento de Narón. Han hecho su presentación en el Gobierno Militar, el comandante de Regulares, don Eduardo Sáenz de Buruaga y Polanco, comandante de Infantería D. Francisco Franco y Salgado Araujo, capitán de Intendencia don Enrique González de la Peña. -De Madrid el capitán de Artillería don Carlos Mas y Díaz Ordóñez. Se presentó de Marín, el capitán de corbeta don Leopoldo Cal y Díaz. -De Mahón, destinado al arsenal de este Departamento, el capitán mayor don José Santiago López. -Desembarcó del «Giralda», y pasó destinado a Cartagena el artiller segundo de Oficinas don José Sánchez Sepulcro. -Embarca en el «Giralda», el del mismo empleo don Julio Luque Gómez. -Ha sido nombrado guardalmacén de este arsenal, el cabo de cañón licenciado, José Rodríguez Miranda. En la mañana de ayer entró procedente de Liverpool, el transporte de guerra «Contramaestre Casado», que conduce cargamento de carbón, para atenciones de la Marina. -Salió del dique de La Campaña, el guardapesca «Gaviota». -De Gijón, entró por la tarde el cañonero «Hernán Cortés». Por el ministerio de Marina se ha dispuesto que por el Departamento de Ferrol se envíe al polígono naval, «Janera», material procedente del acorazado «España».

HOY, EN EL CAPITOL

Una película para agradar a todos, menos a aquellos que no les gusta reírse del prójimo Basado en la realidad humana



UN OPTIMISTA DE VACACIONES Director HENRY KOSTER Presentando a LAURI PETERS y VALERIE VARGA

CALLAO

DESPUES DE SU IMPORTANTE REFORMA SELECCIONA SUS PROGRAMAS - VEA HOY - en funciones de 5,30 - 8 y 11

CAMINO DE LA JUNGLA

ROCK HUDSON - BURL IVES EN EASTMANCOLOR (Mayores 16 años)

PARQUE BREGGÁN

HOY, SABADO, A LAS SIETE DE LA TARDE ASALTO BAILE con los rítmicos conjuntos de actualidad LOS 5 REYLONS Y LOS NAVEGANTES EN BREGGAN... ¡¡QUE BIEN LO PASARAN!!

Un «escandalazo» cinematográfico

HOY EN EL AVENIDA

LA PRIMERA GRAN PELICULA DE CANTINFLAS AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS!

EL EXTRA

Desbordante de comicidad Irresistible por su gracia Supera sus anteriores mejores creaciones Termina como empieza, risa tras risa... Invita a vivir feliz, porque es panacea de optimismo Niega el derecho a morirse, porque la risa es salud Todo el mundo comenta lo mismo: ¡Qué buena! Asombra, entusiasmo y... desarticula las mandíbulas En delicioso EASTMANCOLOR Funciones 5,30 - 8 y 11 (Para menores)

Teatro RENACIMIENTO

PRESENTACION DE LA COMPANIA DE MARIA JOSE ALFONSO Y CARLOS LARRAÑAGA CON EMPATE A DOS (MATCH) Original de MICHEL FERMAUD Adaptación de CONCHITA MONIES UNA DIVERTIDA COMEDIA DE EXITO MUNDIAL Direccion: FERNANDO FERNAN-GOMEZ 8 TARDE 11 NOCHE (UNICO DIA DE ACTUACION)

CINEMA HOY

7,45 y 11 CALIDAD Y PRECIO! Tecnicolor Mayores 18 Como en «LAS CUATRO PLUMAS» y «TRES LANCEROS BENGALIES» se viven las jugosas aventuras de Salgari y Kipling en su ambiente y emoción. ¡¡UN ESPECTACULO GRANDIOSO!!! KALI-YUG PAUL GUERS - SENTA GERGER - LEX BARKER 4 y 5,45 MENORES; PINOCHO Tecnicolor

COMISION DE FIESTAS DE EL FERROL DEL CAUDILLO

HOY, DIA 28, a las 11 HORAS DE LA NOCHE, en el PARQUE MUNICIPAL VERBENA DEL MANTÓN con la actuación de la figura estelar de T.V.E. PINOCHO En esta verbena será elegida la REINA DE LAS FIESTAS Actuarán LOS PLAYERS y LOS NAVEGANTES Cantarán los triunfadores ferrolanos FINITA REY, NICANOR LOURIDO Y RAUL Caballeros: 50 pesetas Señoritas: 25 pesetas

¡UN RELATO EMOCIONANTE BASADO EN HECHOS REALES! GRAN ESTRENO HOY en el ATENAS ENTRE UNA VERDAD QUE MATA Y UNA DUDA QUE ENLOQUECE, ¿CON QUE QUEDARSE? COARTADA Por RUTH LEUWERICK y PETER VAN EYCK Funciones: 5'45 - 8 y 11 (Mayores 18)

Cumpleaños de Johnson **Misterioso objeto volador, que ataca con «salvajes ondas sonoras»** **D. Pío Cabanillas, en Madrid**



WARMINSTER (Inglaterra), 27. Un misterioso objeto volador, brillante, que emite ruidos extraños y ataca con "salvajes ondas sonoras", tiene terrorizada a esta pequeña ciudad desde hace ocho meses. Según varias informaciones, "la cosa" paralizó parcialmente a una muchacha, ha causado la muerte de varias palomas, produciendo una considerable preocupación entre los habitantes. Se sugiere que puede tratarse de un arma secreta que esté siendo probada por las fuerzas armadas, pero esto ha sido enérgicamente desmentido por las autoridades militares. Ayer, en un esfuerzo por poner fin a las ha-

bladurias y tranquilizar los ánimos, el alcalde de Warminster, Enlyn Rees declaró que se efectuaría una investigación pública sobre "la cosa". "Mi principal objetivo es descartar los temores existentes", declaró el Alcalde. "Se trata de esclarecer los hechos y la situación", añadió.

Las primeras informaciones sobre "la cosa" se produjeron en diciembre, cuando una mujer fue "lanzada" contra una valla por lo que describió como "salvajes ondas sonoras". Casi simultáneamente, el jefe de la oficina de Correos, Roger Rump, de 55 años, dijo haber sido despertado por sonidos extraños, "como los de la-

MADRID, 27. — En avión de Iberia y procedente de Nueva York, ha llegado a Madrid, de regreso de su viaje a América, el subsecretario de Información y Turismo, D. Pío Cabanillas.

En el aeropuerto de Barajas fue recibido por alto personal de su Departamento.—(Cifra).

Suscríbase a

LA NOCHE

drillos cayendo de un tejado". Parece ser que una tía-abuela suya, que vive en su casa, también resultó afectada por los ruidos en cuestión. — (Efe).

Se eleva a once, el número de muertos por explosión en una fábrica de Kentucky

LOUISVILLE (Kentucky), 27.— Los equipos de recuperación han entrado en lo que queda de la fábrica de productos químicos, pertenecientes al complejo industrial Dupont de Nemours, rescatando los cuerpos de nueve personas que perecieron en las explosiones y el incendio ocurridos ayer.

Las explosiones —26 en total— causaron la muerte a on-

ce personas, y heridas a otras treinta, produciendo daños que pueden valorarse entre los cinco y los diez millones de dólares.

Los técnicos se vieron obligados a intervenir para evitar los efectos de los gases, producidos por los elementos tóxicos almacenados en los depósitos, antes de que los equipos

de socorro pudiesen iniciar sus operaciones.

A última hora de ayer, las autoridades autorizaron a cerca de doscientos residentes en la zona para que regresasen a sus hogares, que habían sido evacuados ante el peligro de otras explosiones. — (Efe)

RESTOS DE UN AVION «JODEL»
BAYONA (Francia), 27 — Un pastor ha encontrado los restos desparramados de un avión francés «Jodel» de turismo, desaparecido en el pico Behorleguy, de los Pirineos.

La policía ha indicado que no cree que se encuentren con vida los dos pasajeros que viajaban a bordo del aparato siniestrado. El avión había salido de Madrid el pasado domingo y seguramente sufrió alguna avería.

Mañana se trasladará al lugar del accidente un equipo de rescate. — Efe.

SE ESTRELLAN TRES REACTORES

OZONA (Tejas - Estados Unidos), 27 — Tres reactores de entrenamiento norteamericanos procedentes de una pequeña base aérea de los Estados Unidos situada junto a la frontera con México, se han estrellado hoy en las desoladas planicies situadas al Sur de Tejas.

Dos de los seis tripulantes lograron lanzarse en paracaídas, los restantes han desaparecido; helicópteros, aviones y centenares de soldados, realizan una búsqueda con el fin de socorrer a posibles supervivientes.

Un portavoz de la base aérea de Del Rio (Tejas) ha informado que, al parecer los tres aparatos chocaron, aunque no se tiene confirmación oficial sobre el accidente. — Efe.

DUELO A TIROS

FILADELFIA, 27 — La Policía ha dado muerte a un adolescente negro, durante un duelo a tiros, el jueves por la noche.

Un portavoz declaró que el muerto, Lawrence Adams de 19 años, disparó contra un policía en primer lugar, y que éste le dio muerte al responder a los disparos. — Efe.

ROBO EN LA PELETERIA DE UN HOTEL

LAS VEGAS, 27 — El robo en la peletería de un famoso hotel, al que se calificó en los primeros momentos como el más importante ocurrido en la historia de la región, ha quedado reducido a proporciones más modestas ayer, cuando la policía examinó detenidamente el inventario. Los propietarios indicaron que el botín debía valorarse en 500.000 dólares aslamente. La cosa es menos grave de lo que se creía, ya que una vez estudiada con más minuciosidad la lista de existencias, se ha llegado a la conclusión de que lo robado tiene sólo un valor de 120.000 dólares (Siete millones doscientas mil pesetas) — Efe.

CUATRO CINEASTAS ACUSADOS DE COMPLICIDAD EN LA FALSIFICACION DE MONEDA

LOS ANGELES, 27.— Un productor de cine británico y otras tres personas han sido procesadas ayer por un jurado federal, bajo la acusación de complicidad con una banda internacional de falsificadores de billetes de banco, a la que se han ocupado 376.200 dólares falsos.

Existe un quinto cómplice, no procesado aun, ya que su caso se encuentra pendiente de que las autoridades helvéticas concedan la extradición, después de ser detenido en Suiza a principios de este mes.

El productor inculcado es Dennis Henry Laraine, de 44 años, productor de Mike Hargitay, ex-marido de Jane Mansfield, y sus compañeros Edward, de 51 años, asesor del primero, así como los distribuidores Richard Randall y Robert James Terry. — (Efe)

WASHINGTON, 27.— El presidente Johnson, que ha salido esta mañana con dirección a Tejas, celebrará su 57 cumpleaños en el rancho LBJ de Johnson City.

Esta noche ofrecerá una cena, a la que asistirán 16 invitados.

Preguntado sobre la salud del Presidente, el médico de la Casa Blanca, Dr. George Burkley, respondió: "Pleno que su salud puede compararse a la de cualquier hombre de la misma edad, teniendo en cuenta que desarroya mayor actividad que cualquiera de ellos".

El Dr. Burkley ve al Presidente todos los días y le somete a pruebas médicas semanales, que son más minuciosas cada cierto tiempo. — (Efe).

Ayer falleció en La Coruña el pintor Villar Chao



En la tarde de ayer, víctima de rápida dolencia, falleció en La Coruña, a la edad de 38 años, José Ramón Villar Chao, uno de los valores más firmes de la actual pintura gallega.

Villar Chao era conocido por el "Pintor d'os Nenos", en atención a la dulzura que sabía imprimir a los rostros infantiles, tema predilecto de sus obras.

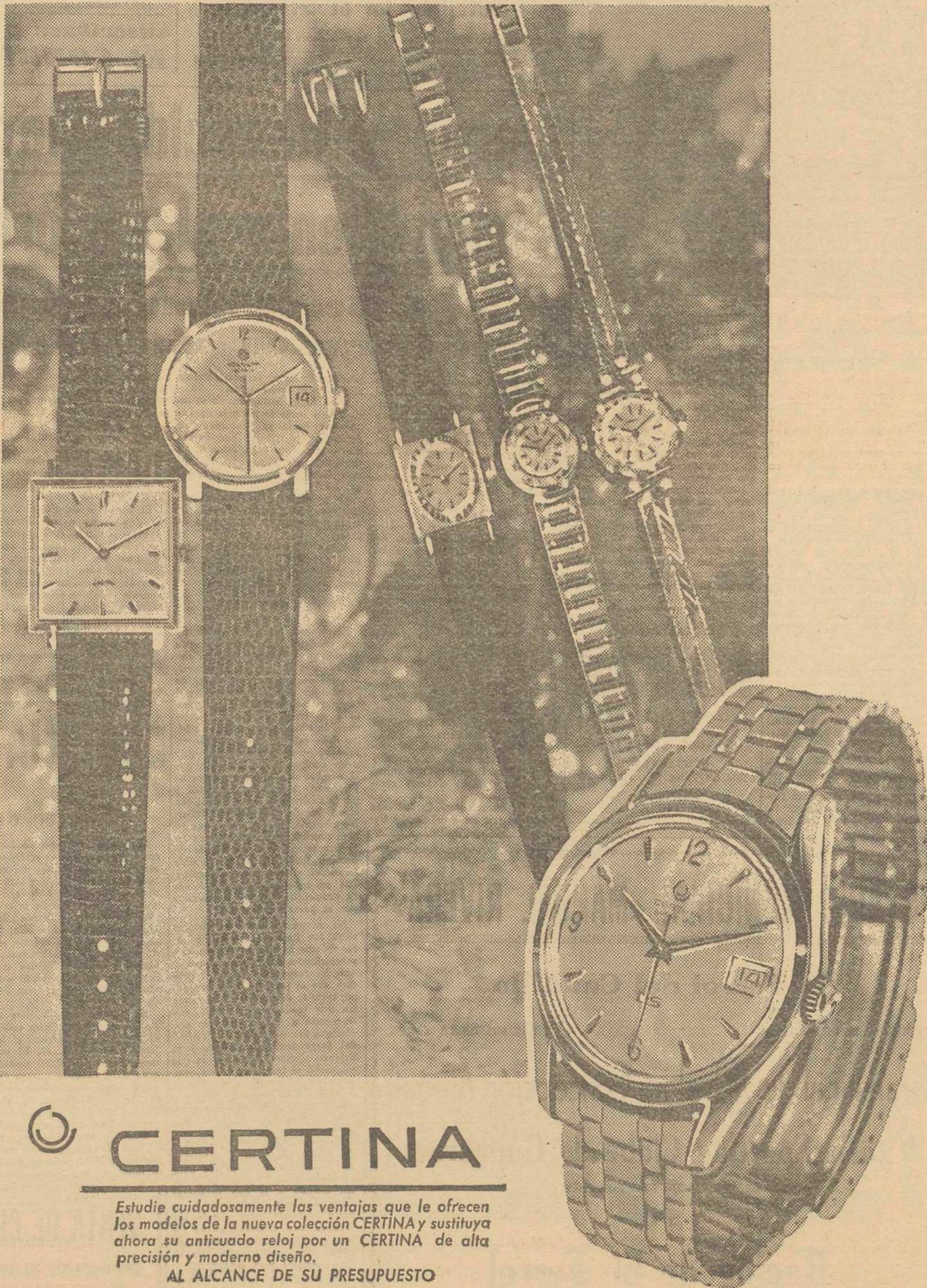
Había cultivado todas las facetas de la pintura y era colaborador asiduo del "Ideal Gallego", en cuyas páginas sus trabajos eran buscados con singular interés por sus admiradores.

La pintura religiosa ocupó gran parte de su tiempo y entre otras hemos de destacar las pinturas murales ejecutadas para la iglesia de los PP. Capuchinos de La Coruña. En el momento de su fallecimiento tenía iniciados varios cuadros de este tipo.

De su calidad artística da buena prueba el hecho de que sus exposiciones eran otros tantos éxitos, siendo muchos los encargos que no podía atender por falta material de tiempo.

En el terreno personal era tal su hombría de bien y afabilidad que jamás podrá decirse con mayor propiedad que era un hombre sin enemigos. Pasó por la vida con la sonrisa en los labios y con su muerte pierde el Arte un gran pintor y cuantos le tratábamos un buen amigo.

Descanse en paz el malogrado artista. — M. V.



CERTINA

Estudie cuidadosamente las ventajas que le ofrecen los modelos de la nueva colección CERTINA y sustituya ahora su anticuado reloj por un CERTINA de alta precisión y moderno diseño.

AL ALCANCE DE SU PRESUPUESTO

MARTIN FRANCISCO, universitario del fútbol

«Mis conocimientos de Sicología me son fundamentales en el campo de la preparación física»



Martín Francisco contempla el trofeo "Carranza" conquistado la pasada temporada por el Betis. ¿Logrará él la hazaña? -- (Foto EUROPA PRESS)

De la mano de Luis Guijarro, Martín Francisco ha llegado a Sevilla para ser el preparador del Betis en la próxima temporada.

estaba en una situación muy comprometida cuando solicitó mis servicios. ¿Y en el Elche? —Vi en ese equipo un conjunto de las mismas características que el brasileño. Me hice cargo del conjunto ilicitano con tres negativos y lo dejé con tres positivos.

dores, las tácticas, la psicología... —¿Espera conquistar el Trofeo Carranza? —No suelo hacer profecías. Pero igual que lo ganó el año pasado, lo puede hacer éste.

Lo cierto es que Martín Francisco —el hombre del central sistema— ha firmado por el Betis, del que será el preparador.

—¿Habrà "central sistema" en el Betis? —Hasta que no conozca a fondo la plantilla, nada podré saber.

LABORATORIO DEL Dr. DAPORTA GONZALEZ ANALISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE Rúa del Villar, 66 Tel. 561563 SANTIAGO

DIEZ DIAS DE NEGOCIACIONES

—¿Qué referencias tiene de la plantilla bética? —Prácticamente conozco a casi todos los jugadores, pero sólo los he visto jugar en dos encuentros.

"CENTRAL SISTEMA

No podía faltar en la charla el "central sistema" de Martín Francisco, que tanto dio que hablar durante la pasada temporada.

«Hasta que no conozca la plantilla a fondo no sé si habrá "central sistema" en el Betis»

po de la preparación física. —¿Proyectos inmediatos? —¿Proyectos...? Vengo a trabajar, dispuesto a trabajar fuerte y a hacer trabajar. Y muy ilusionado... FERNANDO GELAN (Europa Press)

Amplia y merecida victoria del Rácing frente al Deportivo (5-1)

Lo mejor del conjunto ferrolano fue la compenetración de todos sus hombres

Se jugó en el Estadio "Manuel Rivera" el primer encuentro del Trofeo "Concepción Arenal", enfrentándose el Real Club Deportivo de La Coruña y el Rácing de Ferrol.

EL PARTIDO

Puesta la pelota en juego, domina el conjunto verde y, a los 4 minutos, Larraz, en una jugada brillante y en solitario, se planta delante de Benegas, tira a puerta, rechaza el portero coruñés, recoge nuevamente la pelota el argentino y marca el primer tanto.

yenechea remata formidablemente marcando el terere tanto. A los 72, Roberto, cuando se dirigía sólo hacia la portería de Benegas y había ya desbordado la defensa es derribado por Larriño dentro del área y el árbitro, sin titubear, señala el penalty, que ejecuta Costoya, marcando el cuarto gol local.

En el minuto 75, Pellicer hace una alveosa entrada a Chalo y el árbitro le expulsa del terreno de juego. A los 78, Goyenechea tira muy bien a puerta, devuelve el larguero y Larraz, muy oportuno, de cabeza, marca el quinto tanto.

COMENTARIO

El resultado es justo a todas luces, es decir, que el Ferrol, este Ferrol, que, como ya hemos dicho en nuestros comentarios anteriores, después de haberlo visto jugar en Puentes de García Rodríguez, está completamente cambiado, en cuanto a su forma de juego y a su clase de fútbol. Su táctica, el 4-2-4, ha dado esta tarde un lucido resultado, pese a que enfrente tenía a un equipo que no era más que el nombre del Deportivo, pues ha presentado muchos suplentes y puede decirse que es el Ferrol con algún jugador del equipo titular.

No se puede hacer un distinguo entre los jugadores verdes, a pesar de que ha habido algunos más sobresalientes que otros, porque el que ha respondido mejor, repetimos, fue el juego de todo el equipo, tanto la delantera, que se muestra muy realizadora y tirando con frecuencia a puerta, como la media, que fue un verdadero "motor" del juego realizado delante y la defensa, siempre firme, en la que sobresalió el ferrolano Arturo, que, como ya hemos dicho en nuestra información del partido de Puentes, se está afianzando como el titular, casi podíamos decir indiscutible, en el equipo verde. En resumen, que el Ferrol, este Ferrol que hizo su presentación ante la afición local, agradó notablemente por su manera de hacer tan distinta a la que practicaba antes, netamente defensiva. Este Ferrol, con la táctica mencionada, siempre tuvo velocidad en su fútbol y siempre tuvo hombres delante para atacar, como también tuvo energías para defenderse. El Deportivo, hemos dicho ya que era una sombra del equipo titular, es decir, que más bien podíamos titularlo el Ferrol Deportivo, porque, en efecto, la mayoría de los jugadores que han venido a Ferrol esta vez, han sido

CICLISMO

París-Luxemburgo

PARIS, 27.— Ochenta de los más destacados ciclistas de Europa han tomado la salida hoy de la primera etapa París-Luxemburgo de esta carrera de entrenamiento preliminar a las pruebas que se celebrarán en San Sebastián, preliminares al Campeonato Mundial de Ciclismo.

— a las 12,00 hora española— con dirección a Arras. Debido a que algunos participantes llegaron tarde al punto de partida, son esperados los ciclistas en Arras a las 17,30 —hora española—. La etapa de mañana —con un recorrido de 235 Kms.— se inicia en Arras para terminar en la ciudad belga de Jambes. La etapa del domingo de 165 Kms., es hasta Cherleville, iniciándose en esta ciudad la etapa final, que terminará en Luxemburgo.— (Alfil).

SEÑORITA

PARA ATENDER CENTRALITA TELEFONICA Y TRABAJO AUXILIAR DE OFICINA SE NECESITA EN ACEITES GALICIA, S.A. APARTADO número 53. — SANTIAGO DE COMPOSTELA. Suscríbese a EL CORREO GALLEGO

ESTADIO MUNICIPAL «MANUEL RIVERA»

El Ferrol del Caudillo

DOMINGO, 29 DE AGOSTO A LAS 6'15 DE LA TARDE

Gran Final del XI Trofeo 'Concepción Arenal' Vitoria Sporting Clube de Guimaraes

PRIMERA DIVISION DE PORTUGAL

Y EL

Rácing de El Ferrol

CAMPEON DEL GRUPO GALLEGO DE TERCERA DIVISION

LOTERIA NACIONAL

«Sorteo del Día del Turista»

El Servicio Nacional de Loterías comunica que están agotados los grupos de diez billetes del mismo número para el próximo sorteo extraordinario de la Lotería Nacional que, con motivo de la celebración del "Día del Turista", ha de efectuarse el próximo día 6 de septiembre.

no deben faltar en ellas, junto al número en que se juega, la serie a que el billete corresponde. El número total de premios en cada serie es de 7.416 y ascienden en total, en las diez series a trescientos cincuenta millones de pesetas. El sorteo se efectuará por el sistema moderno, el lunes, 6 de septiembre, en el salón de sorteos de la Lotería Nacional.

Dr. NIETO NOYA Especialista en Obstetricia y Ginecología jefe de la Maternidad de Marina Consulta: Lugo, 50 Telf. 354712 C/illo: Espartero, 41. - Telf. 354672 FERROL

VENTA DE PISOS TERMINADOS

Exentos 90 por 100 contribución durante 20 años. Cuatro habitaciones, sala estar-comedor, cuarto servicio, cocina, cuarto de baño, cuarto aseo y armarios empotrados. Buen precio.

Verlos, TENENCIA DEL HORREO, número 4.

COPA DAVIS

Gastos de los equipos norteamericano y español, en Barcelona

BARCELONA, 27.— Los gastos de estancia en Barcelona del equipo norteamericano de tenis que se enfrentó a España en la final interzonas de la Copa Davis superaron el millón y medio de pesetas...

Trofeo «Carranza»

Llegó el Flamengo

MADRID, 27.— A las nueve y media de la mañana llegó a Barajas, procedente de Río de Janeiro, el equipo de fútbol brasileño «Flamengo»...

La expedición la integran dieciséis jugadores y al frente de ella viene el delegado señor Fadel.

Los jugadores brasileños visitarán la capital y a las cuatro de la tarde saldrán, por vía aérea, con dirección a Sevilla, de donde continuarán a Cádiz.

EL ZARAGOZA, EN CADIZ

CADIZ, 27.— Ha llegado el equipo del Zaragoza, que intervendrá en el «Trofeo Carranza» y mañana es esperado el Flamengo, de Brasil, que también intervendrá en la competición.

Los directivos del Benfca ofrecieron hoy un almuerzo a la Prensa y Radio en el hotel en que se alojan.

Es enorme la llegada de forasteros para presenciar los partidos y millares de personas han tenido que buscar alojamiento en poblaciones cercanas a la capital. (Alfil).

Herrera sanciona a Suárez

Por su comportamiento en el partido contra el Barcelona

MILAN, 27.— Luis Suárez, el cerebro del campeón del mundo en fútbol, «Internazionale», de Milán tendrá que pagar «una fuerte multa», según dijo hoy el entrenador, Herrera, por el comportamiento antideportivo del jugador español durante el encuentro con el F. C. Barcelona...

Suárez abandonó el campo de juego y Herrera dijo que había abandonado la cancha en la primera parte del partido, por propia iniciativa, entre los pitos del público que protestaba su juego duro. El gran jugador «lloraba como un niño cuando me explicó lo que había sucedido», dijo Herrera, quien añadió: «Se que jamás se comportará como lo hizo pero nadie me convencerá de perdonarle la fuerte multa que he decidido imponerle».

No especificó la cantidad pero los diarios especulan en que la sanción puede ser de medio millón de liras.— (Alfil).

Fútbol amistoso

Cádiz, 3 - R Jaén, 1

CADIZ, 27.— El Cádiz derrotó por tres a uno al Real Jaén, en partido amistoso de fútbol, jugado anoche en el estadio Ramón Carranza.

Los goles locales fueron conseguidos por Juanito, Llona y Lara. El de los jiennenses lo logró Bejarano.— (Alfil).

El Real Madrid, en Nueva York

Agradecimiento de Bernabéu a los presidentes Illia y Johnson

NUEVA YORK, 27.— «Nuestro primer pensamiento al llegar a suelo norteamericano es para el Presidente argentino, sin cuya intervención, cerca del Presidente Johnson, no hubiera sido posible esta visita a Estados Unidos para enfrentarnos al «Independiente» de Buenos Aires, declaró hoy el Presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu.

Estamos agradecidos también al Presidente Johnson por allanar, accediendo a la gestión del Presidente Illia, todas las dificultades. Declaró también que de la gira traen un abultado bagaje de gra-

tos recuerdos: «Difícilmente podremos olvidar las muestras de simpatía que recibimos en Argentina, Chile, Perú, Venezuela, e inolvidables para nosotros son los dos partidos jugados en Buenos Aires y un tercero en Rosario.

Bernabéu hizo una gira similar en 1927 como jugador y delegado y se ha maravillado de volver a encontrarse con gran número de amigos.

El partido comenzará esta noche a las 8,30 y el saque de honor será efectuado por los cónsules generales de Argentina y España, señores de Posadas y Alabart.

Finalmente, el Presidente del Madrid dijo: «Me enorgullece como Presidente de una sociedad que tanta simpatía despierta, el poder ser útil, aunque sea de la forma más modesta, al acercamiento y entendimiento entre los países».— (Alfil).

OFICIAL ADMINISTRATIVO

CON AMPLIOS CONOCIMIENTOS CONTABLES SE PRECISA EN ACEITES GALICIA, S. A. APARTADO número 53. — SANTIAGO DE COMPOSTELA

UNIVERSIADA

El Decatlón

BUDAPEST, 27.— William Toomey, de los Estados Unidos, marcha en cabeza en el decatlón de los Juegos Universitarios Mundiales, con 3.929 puntos.— (Alfil).

MARTINEZ, CLASIFICADO EN MARTILLO

BUDAPEST, 27.— José Martínez, España, ha lanzado el martillo a una distancia de 55,84 metros, clasificándose para la eliminatoria correspondiente.— (Alfil).

Anúnciese en LA NOCHE



Sobre «escalafones»

Todos los equipos punteros del Grupo gallego de Tercera División están realizando partidos amistosos para lograr, antes del comienzo de la Liga, la total puesta a punto. La S. D. Compostela, al decir de nuestros queridos colegas, no acaba de convencer. Tanto por sus resultados a la «italiana», como por la falta de juego de conjunto que se manifiesta en todos los partidos. Se piden incluso refuerzos. Y desde luego, los que se piden son de categoría.

En Orense tampoco están muy ilusionados con las actuaciones del equipo. Pero tienen confianza en alcanzar el «retorno».

En Lugo están ya más ilusionados. Los tres goles que le marcaron a la Ponferradina les dieron gran moral. Por Lugo se las prometen muy felices.

En Ferrol, después del partido con el Deportivo, estamos ni contentos ni tristes. Se confía plenamente en el Racing. Y se espera conseguir el «retorno» a Segunda División. Y no precisamente porque sea la esperanza lo último que se pierde. No. Se confía en conseguir el «retorno», porque el Racing apunta muy buenas maneras.

Pese a este optimismo, fue el cántaro tantas veces a la fuente y rompió, que hasta el final no se pueden lanzar las campanas al vuelo. Pero se lanzarán el día que se logre el «retorno» a Segunda División. Ni un día más, ni un día menos. Ese día.

«Calma, mucha calma y grandes dosis de serenidad». Estamos empezando. Lo verdaderamente bueno será en la Liga. Habrá para todos. Y con fechas fijas.

El Estadio «Manuel Rivera» registró ayer una buena entrada. Sobre aforo de campos, no sabemos qué número tendremos en el «escalafón». Por favor, el número. Y sobre comodidad y visión, también nos gustaría saber el número que ocupamos en el «escalafón».

BUTANO

Distribuidor PITA ROMERO ALTAS EN EL ACTO Teléfono 4061 - EL FERROL

«Escalafones» recientes, aparte. Los únicos campos de Galicia que usaría la Federación para jugar un partido internacional o celebrar un partido de desempate serían Riazo, Balaídos, el «Manuel Rivera» y Pasarón.

Desde luego, los campos de Riazo, Balaídos, Pasarón y el «Manuel Rivera» son los mejores de Galicia. Y los de mayor aforo. Como sobre «escalafones de campos», hay muy poco escrito, cada uno es muy dueño de opinar a su gusto. Y nosotros respetamos mucho el gusto ajeno. Y nunca escribiremos sobre «escalafones».

Mañana, a las doce de la mañana, se celebrará la prueba de natación «Abelardo López Montovío». Tienen anunciada su participación los mejores nadadores de la región. Es el mejor homenaje que se le puede rendir al gran nadador de grandes distancias. Y darle en su día su nombre a la piscina olímpica de la Feria Nacional de la Industria Naval.

Mañana se celebrará la primera subida a Chamorro en bicicleta. Una prueba deportiva que será muy emocionante. Chamorro parecerá mañana uno de los grandes puertos puntuables de una de las grandes carreras ciclistas. Habrá incluso cubos de agua para refrescar a los escaladores. Que sudarán lo suyo...

Hoy se celebrará en el Estadio «Manuel Rivera» el Gran Premio «Ciudad de Ferrol», de Atletismo. Participarán los mejores atletas de la región. Una prueba muy interesante, dentro de esta gran semana deportiva que se está celebrando.

El árbitro coruñés, Sr. García Rodríguez, único árbitro gallego de Primera División, dirigirá la gran final del XI Trofeo «Concepción Arenal». El partido del domingo será muy interesante. Como corresponde a todos los partidos del Trofeo «Concepción Arenal».

EFE DE FERROL

CERTINA-DS EL RELOJ MAS FUERTE DEL MUNDO



ACUATICO

AUTOMATICO, un ligero movimiento de muñeca es suficiente para su funcionamiento continuo. CALENDARIO, a través de una pequeña lupa, señala la fecha del día. ACUATICO, super-estanco, para poder bañarse con absoluta seguridad, incluso en el mar a cualquier profundidad. AL ALCANCE DE SU PRESUPUESTO

Recepción en honor del Cuerpo diplomático

Ofrecida por el Ministro de Jornada

SAN SEBASTIAN, 27. — El Ministro de Jornada y la señora de Castilla ofrecieron esta tarde, en su residencia del Palacio de "La cumbre", una recepción en honor del Cuerpo diplomático y de las autoridades locales. — Cifra.

Urgente y necesaria actualización de la Reglamentación de Trabajo de los marinos mercantes

Entrevista con el Presidente de la Sección Social Central del Sindicato Nacional de la Marina Mercante

Con motivo de la celebración en estos días en Santiago de Compostela de la Asamblea Regional de la Marina Mercante de Galicia, nos hemos entrevistado con don Antonio Maqueda Noé, presidente de la Sección Social Central del Sindicato Nacional de la Marina Mercante y procurador en Cortes, para que nos dé una impresión general de los problemas que afectan a la población laboral que desarrolla su actividad en nuestra Marina Mercante. Le hemos formulado algunas preguntas sobre los problemas específicos de este sector laboral que más le preocupan actualmente.

—¿Cree usted que los Convenios pueden constituir el instrumento que resuelva esta situación? —Sinceramente he de decirle que no, aun cuando actualmente algunas importantes compañías navieras han iniciado los trámites reglamentarios para negociar con su personal, entre ellas puedo citar a C. A. M. P. S. A., Trasméditerránea, Duro-Felguera, así como otras compañías que tienen actualmente en trámite la preparación por parte de su personal de las solicitudes de Convenios.

des del Ministerio de Trabajo, Subsecretaría de la Marina Mercante y Delegado Nacional de Sindicatos, ha mantenido su firme postura, de que es imprescindible la actualización de la reglamentación y que todos los razonamientos que se aducen en contra, carecen de una base firme, puesto que consideran que la situación de los negocios navieros en el aspecto económico, permiten que se acometan y resuelvan sin más dilaciones que agraven el descontento actualmente existente, que puede abocar a situaciones de conflicto, que dificultan la armonía y paz social que actualmente existe entre los hombres del mar.

LA BOLSA

MADRID

Cierra la semana bursátil con una sesión de las mismas características que las precedentes, con preponderancia del dinero. El grupo bancario sigue su marcha ascendente en casi todos los valores tratados. En químicas, se producen nuevas mejoras y algunas en siderometalúrgicas. Diferencias pequeñas en electricidad. En otros valores merece destacarse la Unión y el Fénix, que sube otros 25 puntos. Al cierre de la sesión se mantenía el interés por las acciones bancarias.

BARCELONA

Menos negocio que el día anterior hubo en el mercado bursátil de hoy, especialmente en el caso de acciones. Ello fue debido a la escasa concurrencia. Sin embargo se mantuvieron la mayoría de los valores; algunos ganaron pequeñas diferencias y especialmente continuó la euforia en el caso bancario. El Español de Crédito llegó a superar en 15 enteros su cambio anterior. El resto de lo cotizado no tiene importancia en diferencias ni en volumen. También hubo menos negocio en fondos públicos y en obligaciones industriales que casi nulo. No hay orientación para nuevas sesiones, debido a la escasa concurrencia.

BILBAO

En la última sesión de la semana bursátil no ha variado la tónica y tendencia de sesiones anteriores. El grupo bancario nuevamente se manifiesta brillante, con alzas generales, destacando el Banco de Bilbao, con 22 enteros y medio; el Central, con 12 y el Banesto, con 10. Firmes los corros naviero, minero y eléctrico. Flojo el siderúrgico y bien entonado el industrial. Al cierre la Bolsa quedaba en general bien dispuesta sobre todo en valores bancarios, que quedaban solicitadísimo, desentonando el siderúrgico, donde predominaba el papel.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

(Antes Banco Hijos de Olimpio Pérez) Fundado en 1847 CENTRAL: Santiago - Cervantes, 15 SUCURSAL URBANA: Gral. Mola, 8 Sucursales: BARCELONA - MADRID MUROS - VILLAGARCIA DE AROSA Aprobado por el Banco de España con el número 6.296

COTIZACIONES FACILITADAS POR EL MISMO BANCO

Table with columns for Bancos, Monopolios, Navales, Químicas, Metalúrgicas, Alimentación, Inmobiliaria, and Mineras, listing various stocks and their prices.

—¿Qué problemas laborales más urgentes e importantes tiene planteados actualmente la Marina Mercante? —Principalmente la regulación de las condiciones de trabajo, no solamente en el aspecto económico, mejorando las retribuciones, sino también el más urgente de todos, constituido por la necesidad de revisar y actualizar la Reglamentación Nacional de Trabajo vigente, pues las nuevas técnicas han creado necesidades en esta actividad laboral que es preciso incorporar a esta Ordenanza, sobre todo, aquellas situaciones surgidas como consecuencia de los adelantos técnicos recientemente introducidos, que han determinado la creación de puestos de trabajo que no estaban comprendidos en la clasificación profesional que figura en la Reglamentación.

Otro problema, quizá tan importante como el anterior, es el que se refiere al Régimen de Seguridad Social del marino mercante, que aun cuando —y gracias a la labor realizada por el Montepío Marítimo Nacional—, podemos afirmar que es tan bueno como cualquier otro de los actualmente en vigor, esperamos que próximamente y como consecuencia de la aprobación de la Ley que instaurará el Régimen Especial de Seguridad Social para los trabajadores del Mar, se dará cumplimiento a cuanto se determinó en la Ley de Bases para la Seguridad Social. Supondrá este nuevo sistema un radical cambio en el actual régimen de pasiones y, en general, de todas las prestaciones que protegen al marino en todas las contingencias dañosas que puedan presentarse a lo largo de su vida laboral.

—En su condición de procurador en Cortes, ¿puede usted informarnos si hay algún problema que ataña directamente a los marinos mercantes? —Como vicepresidente del Montepío Marítimo Nacional vengo ocupándome de estos problemas, y he conseguido, positivas ventajas para los marinos mutualistas y, en estos momentos, me preparo como procurador en Cortes a intervenir con toda eficacia de que sea capaz en el estudio y discusión del anteproyecto de ley que será sometido en los próximos meses a la correspondiente Comisión de las Cortes.

—¿Respecto al problema de la Reglamentación de Trabajo puede decirnos cuál ha sido la línea de actuación de la Sección Social que usted preside? —Desde la creación del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, su Sección Social viene propugnando ante las autoridades competentes la urgente necesidad de la refundición, revisión y actualización del texto a que nos venimos refiriendo, y así ha sido expuesto reiteradamente ante el Ministerio de Trabajo, e incluso reconocido por éste en el preámbulo de la Orden de 14 de julio de 1964.

—¿Cuál es la situación en este momento de este anteproyecto? —Precisamente y para conocer el criterio del Sr. Ministro de Trabajo sobre el mismo, solicité una entrevista que tuvo lugar a últimos del pasado mes de mayo, y en la cual, el Sr. Ministro me manifestó que el criterio de su Departamento en estos momentos no era partidario de revisar Reglamentaciones y que consideraba el medio más adecuado para lograr nuestras aspiraciones, el realizar una política de promoción de Convenios Colectivos en ámbito de Empresa, pues entendía que a través de ellos podría lograrse de un modo más conveniente la consecución y resolución de los problemas que actualmente afectan a la población laboral de la Marina Mercante, añadiendo que, si los Convenios no dieran el resultado que él estimaba debían dar, sería llegado el momento de acometer la revisión de la Reglamentación o utilizar los medios que el Ministerio tiene a su alcance para casos como el que estamos tratando.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES, DEMANDAS, COMPRA-VENTA, OFERTAS, TRASPASOS, PRESTE ATENCION A ESTOS ANUNCIOS. Includes various real estate and service advertisements.

PROGRAMA DE LA TV



PROGRAMA PARA HOY SOBREMESA

- 1,45 Carta de ajuste: Nuestros vales, por Morton Gould y su orquesta. 2,00 Presentación y avances. 2,05 El mundo en que vivimos, presenta: "Halogenes". 2,20 Sonría, por favor, presenta Musical 14.20. Hoy con Alberto Cortez como presentador y actuante, "Los cuatro de la torre", "Tania Velz" y "Los Tamara". Dirección y realización: Enrique Martí Maqueda. Presentación: Irene Mir. 5,50 En antena... El teatro, por Alfredo Marquerie. 3,00 Telediarlo. 3,20 Fin de semana. Programa dedicado a los excursionistas. Presentadores: Marisa Medina y José Luis Uribarri. Realizador: Domingo Almendros. 3,40 Edición especial. Espacio informativo que corre a cargo de Federico Gallo y Enrique Rubio. 4,00 Sesión de tarde, presenta "El día más feliz de mi vida". Percepciones de un niño huído de la revolución húngara. Intérpretes: Michael Ande, Paul Hörbiger, Ellinor Jensen. Director: Mark Neufeld.

- 8,50 Dibujos animados: "El león y El Tristán" 9,00 Tú, tranquilo, presenta "Yo quiero ser actriz", de Noel Clarasó. Dirección y realización: Ricardo Blasco. Reparto: Blas Grillo; Antonio Garisa; Madre, María Guerrero; Anita, Alicia Hermdida; Director, Alfonso del Real. 9,30 Telecrónica. 9,45 Telediarlo. 10,00 Avance de programas. 10,02 La familia Munsters, presenta "Baila conmigo, Herman". Para asistir a una fiesta en el colegio de Marilyn, Herman decide aprender a bailar. Entonces va a una academia en donde explotan su canchidez haciéndole creer que es un genio de la danza. Intérpretes: Yvonne de Carlo, Fred Gwynne, Al Lewis, Beverly y Owen. 10,03 Sábado 65, presenta la actuación de Francisco de Miguel, Adriangela, Audrey Arnaud, Ennio Sangiusto, Pedro Lavirgen y Josefina Baker. Anima el espacio Juan Carlos Mareco "Pinocho". Co labora el Ballet de Bonnie Parkers. Guión y producción: Oscar Benegas. Montaje de magnetoscopio: Pedro Balde. Realizador: Manuel Ripoll. 12,00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre

GUIN Y PRODUCCION: OSCAR BENEGAS. MONTAJE DE MAGNETOSCOPIO: PEDRO BALDE. REALIZADOR: MANUEL RIPOLL. 12,00 TELEDIARLO. EL PROGRAMA DE MAÑANA, DESPEDIDA Y CIERRE



SANTORAL

SABADO, 28 DE AGOSTO Stos. Agustín, dr., fd.; Hermetes, Alejandro, ob.; Julián, Polagio, Fortunato, Cayo, Anés, mrs.; Viviano, ob.; Moisés, anacoreta. Sale el Sol a las 5,38 Se pone a las 6,54

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el núm. 502

CRUCIGRAMA

Grid for a crossword puzzle with numbers 1-10 indicating starting positions.

HORIZONTALES: 1.— Astro.— Alimento. 2.— Husmeó.— Onda. 3.— Basta, grosera.— (al rev.) Interpección. 4.— (al rev.) Repetido: familiar.— Prepara la pasta para hacer pan. 5.— Estimán, quieren. 6.— Ensenada. 7.— Inmovilizaré.— Negación. 8.— Nota musical.— Poner huevos. 9.— Prep. Insep.— Pecado.— 10.— (al rev.) Licor.— Nota musical (pl.) VERTICALES: 1.— Carta de la baraja.— Nombre de varón. 2.— (al rev.) Gierro helado.— Roedor. 3.— Flor heraldica.— Altar.— (al rev.) Var que se usa repetida para arrullar a los niños. 4.— Parte de una rueda de automóvil. 5.— Nombre de varón. 6.— Río italiano.— Nombre de mujer.— Ruin, despreciable. 7.— Extremidades de los pájaros.— Rostro.— Flor de la leche.— Altares.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.— Car.— Oca. 2.— Ali.— Can. 3.— Nones. SA. 4.— As.— Sutil. 5.— Otra. 6.— Reto. 7.— enep.— uP. 8.— Cu.— Arena. 9.— Ola.— cT. 10.— Sos.— Oro. VERTICALES: 1.— Cana.— Ecos. 2.— aloS.— Nulo. 3.— Rin.— Oré. As. 4.— Etera. 5.— Surtir. 6.— Oe.— Tao.— Eco. 7.— Casi.— Unir. 8.— anal.— Pato.

Aparecieron los restos de la aviñeta perdida entre Madrid y Biarritz

BAYONA (Francia), 27. — Un pastor ha encontrado los restos desparramados del avión francés de turismo, desaparecido, en el pico Behorleguy, de los Pirineos. No se cree que se encuentren con vida ninguno de los dos pasajeros que llevaba el avión cuando salió de Madrid con dirección a Biarritz. —(Efe)

MAS DE 60.000 SOLDADOS DE LA RAU, DISPUESTOS PARA ACTUAR CONTRA ARABIA SAUDITA Si fracasan las conversaciones de paz en el Yemen

EL CAIRO, 27. --- La Republica Arabe Unida tiene mas de 60.000 soldados dispuestos en el Yemen para enviarlos contra Arabia Saudita si fracasan las conversaciones de paz que se celebran sobre el Yemen, comenta hoy el periodico "Al Ahram".

RETIRADA DE TROPAS EGIPCAS

Las tropas egipcias han comenzado a retirarse de los puestos fronterizos yemenitas, a consecuencia del acuerdo de alto el fuego que se ha firmado ahora, despues de tres años de guerra civil en el Yemen.

El periodico "Al Ahram" indica que el alto mando del Ejercito ordeno ayer a los cuarteles militares egipcios en Sanaa, segunda capital del Yemen, que iniciasen la retirada, que ya se comenzo anoche.

Mohammed Heykal, director de "Al Ahram" y amigo personal del presidente Nasser, ha informado que hace dos semanas, mas de 6.000 soldados egipcios se encuentran concentrados en el Yemen, en espera de ordenes.

Se encuentran apoyando a las fuerzas republicanas del presidente del Yemen, Abdullah, Al Sallah, contra los realistas del Imán, Mohamed Al Bads, al que Sallah derroco en setiembre de 1962.

TRES DIVISIONES A LA ESPERA

Heykal dijo que desde que Nasser descubriera el hecho de que se celebraban negociaciones con Arabia Saudita, el pasado 22 de agosto, las tropas de la RAU en el Yemen se "estaban reagrupando y aun preparando grandes refuerzos procedentes de las bases de su pais".

"Tres divisiones --mas de 60.000 soldados-- permanecen a la espera" indico el director del "Al Ahram".

Las tropas de la RAU han ve-

nido apoyando al regimen republicano del presidente Abdullah, en los tres años de guerra civil. La Arabia Saudita ha prestado ayuda a las fuerzas del derrocado Imán.

ACUERDO

El presidente Nasser se decidió a ir a Arabia Saudita, hace unos dias --pais que apoyaba a los realistas con ayuda militar-- para evitar la posibilidad de "un choque decisivo", escribe Heykal.

El resultado fue el acuerdo firmado el martes entre el presidente Nasser y el rey Feisal, de Arabia Saudita, para terminar la guerra en el Yemen.

Según el acuerdo, Egipto se comprometió a retirar sus tropas del Yemen por un periodo de diez meses, que comenzará el próximo día 25 de noviembre. Arabia Saudita se mostró conforme en detener la ayuda militar a los realistas.

Heykal escribe hoy que antes de que se llegara a un acuerdo, los Estados Unidos "expresaron su pesar por el desarrollo de la situación", "pero El Cairo dejó a los Estados Unidos que continuasen lamentándose si así lo deseaban".

Añadió que cualquier intervención abierta norteamericana podría conducir a que se produjera una explosión contra los Estados Unidos en todo el Oriente Medio. Por lo tanto es dudosa "cualquier estúpida medida por parte de los Estados Unidos".

RETIRADA

El diario "Al Ahram" informa hoy que las tropas egipcias estacionadas en la frontera entre Arabia Saudita y el Yemen han iniciado la retirada, siguiendo ordenes del vicepresidente de Egipto, mariscal Aly Amer (Efe-).

Capital de la provincia

Mañana, Romería Gallega, en Santa Margarita

LA CORUNA, 27.--- Como todos los años, en el recinto del Parque de Santa Margarita, se celebrará la tradicional Romería Gallega, que tendrá lugar el próximo domingo.

Empanadas, sardinas, pulpo, buen vino, todo estará dispuesto para el público en los típicos puestos, y serán muchos los miles de coruñeses que desfilarán por tan "enxebre" lugar.

EL GRUPO DE EMPRESA TABAQUERO CELEBRA LA FESTIVIDAD DE SU PATRONA LA VIRGEN DE LA CONSOLACION

Desde hoy, día 27 al 4 de Septiembre habrá un solemne novena en honor de la Patrona, la virgen de la Consolación. El día 5, el Cardenal Arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios, oficiará la santa misa. Durante la misa, interpretaron varias canciones la Masa Coral del Grupo.

Doce dias durarán, a partir del día primero, los actos populares. Entre ellos destacan las danzas floreadas por la banda de cornetas y tambores del Regimiento de Artillería, aparte de la exposición de objetos de artesanía y de dibujos infantiles. El jueves, día dos, a las cinco y media de la tarde, gran festival infantil. En la Asociación de Artistas, inauguración de la exposición de metalistería artística presentada por Méndez Pena, miembro del Grupo de Empresa tabaquero.

Al día siguiente, visita de la Masa Coral a diversos centros benéficos, con reparto de obsequios a los mismos. El día 4, como recompensa, el concurso de "Unión sin fuerza". Aparte de esto, y en dias sucesivos, celebrarán una gran gimnasia motorista, aparte de varias conferencias, recitales, etc para terminar el día 11 con un gran baile de noche.

HA LLEGADO EL "ROMEU"

Procedente del Norte ha llegado al puerto herculino el "Romeu" que seguirá viaje para Canarias y escalas, con pasajes y carga general.

CHOQUE CON SUERTE

Ayer, a las dos y media de la tarde, en Linares Rivas, una moto chocó contra un taxi y el motorista salió despedido a una altura de tres metros dando vueltas, y cuando cayó al suelo todos los

testigos temimos por su suerte, y afortunadamente se levantó sin un rasguño. Esto pertenece a la sección de "nacimientos".

COMUNICACION DE LA COMANDANCIA DE MARINA

Durante el próximo mes de Sep-

tiembre, a excepción de los domingos y días festivos, se celebrarán desde la provincia (Cabo San Lorenzo), ejercicios de tiro, siendo peligroso para la navegación las zonas comprendidas entre las demoras N. y N-75 E. en una profundidad de dos millas y media de la costa.

M. DE AGOSTA

MEDICO CIRUJANO Partos y enfermedades de la mujer Altamira, 3 Teléfono 581239 SANTIAGO

Anunciandose incrementara sus ventas y su negocio prosperara. Nuestra seccion de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfara sus deseos.

Fórmula para suprimir la ancianidad

«Detener el reloj» del metabolismo

LONDRES, 27. --- «Detener el reloj» del metabolismo que regula la evolución anatómica-biológica del hombre desde su nacimiento hasta su muerte, he aquí la fórmula que el geriatra inglés, doctor Comfort, de la Universidad de Londres ha lanzado para suprimir la ancianidad.

Sin embargo, en el libro «Estudio del envejecimiento» donde apunta tal fórmula, reconoce que hace falta mucho dinero para formar un equipo de investigadores capaces de convertir esto en realidad. Y en posterior entrevista con un periodista, el doctor Comfort detalla que los científicos, al no dominar todavía el proceso metabólico, deberán tener un adecuado programa de investigación y contentarse primeramente con prolongar apreciablemente el período de vigor de los adultos. (Efe-)

NUEVA YORK, 27. --- Dos cirujanos de California, los doctores Norman E. Shumway y Richard R. Lower, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Stanford, se plantean en el último número de la revista «Medical World News» el problema de si el trasplante de corazones humanos puede ocasionar un homicidio.

Indican los médicos que, desde el punto de vista jurídico, los latidos del corazón son los que indican si un individuo se encuentra con vida o no. «Existe la posibilidad de que del trasplante de corazones resulte un homicidio o posiblemente dos». El primero sería cometido cuando se saca el corazón de la caja torácica del donante y el segundo podría ocurrir si el corazón trasplantado no llega a funcionar en el receptor, al que ya se ha quitado el suyo propio. (Efe-)

LA SEÑORA

Doña Felisa Allegue Sedes

VIUDA DE PARAMES FALLECIO DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS. D. E. P.

Sus hijos, don Emilio, doña María del Pilar y doña María Felisa; hijos políticos, doña María del Carmen Carrera Mato; don José Rincón Domínguez, teniente coronel de Infantería de Marina (ausente) y don Francisco García Revuelta, ingeniero naval; nietos, hermanos, hermana política, sobrinos y demás familia, y su fiel servidora, Emilia Rey,

RUEGAN una oración por el alma de la finada y la asistencia a las misas de cuerpo presente en los PP. Mercedarios, a las siete, siete y media y ocho de la mañana, y, a las nueve y media, en la iglesia parroquial del Pilar, así como al acto de conducción del cadáver al cementerio, hoy, día 28, a las SEIS de la tarde, favores que agradecerán.

Casa mortuoria: General Franco, 164 Funeraria Hijo de Porto.

El Ferrol del Caudillo, 28 de Agosto de 1965.

LA SENORITA

Candelaria Cereijo Hermida

Empleada del Hogar "Manuel Vierna" de Auxilio Social. FALLECIO EN JAEN EL DIA 17 DEL CORRIENTE. D. E. P.

EL DELEGADO PROVINCIAL DE AUXILIO SOCIAL, MANDOS DE LA OBRA, DIRECTOR, PERSONAL Y ALUMNOS DEL HOGAR "MANUEL DE VIERNA",

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la Misa que mañana, día 29, a las DIEZ horas, se celebrará en la Capilla del Hogar (Sanchez Barcáiztegui, s/n) la cual será aplicada por su eterno descanso como lo ha sido también la celebrada el pasado día 22, por lo que expresan su agradecimiento.

El Ferrol del Caudillo, 28 de Agosto de 1965.

LA SEÑORA

DOÑA ROSA CRESPO GARCIA

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS. D. E. P.

Su madre, doña Concepción García Cao; sus hermanos, Juan y Alfredo; hermanas políticas, Josefa Sánchez y Carmen Nieto; sobrinos, María del Carmen, Alfredo, José, Jesús, Manuel y Roberto Crespo, y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, sábado, a las DIEZ de la mañana, desde la casa mortuoria al Cementerio Parroquial y seguidamente el funeral, a las ONCE horas, en la iglesia parroquial.

Casa mortuoria: CALZANDE

SAN JULIAN DE SALES (Vedra), 28 de Agosto de 1965.

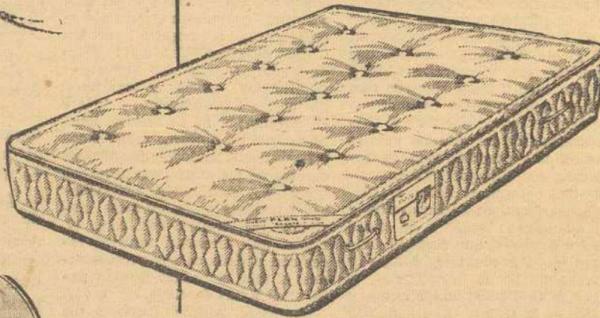
NOTA: De la calle del General Franco, 47, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, saldrá un ómnibus para asistir al entierro y funeral.



Otra novedad FLEX para usted señora

FLEX R-59 TORNASOL DAMASCO EXCLUSIVO

El colchón R-59 Tornasol, nuevo tapizado, constituye una auténtica superación FLEX para la comodidad de su sueño.



Ahora la Etiqueta Corner le asegura el número de muebles que lleva su colchón. Es la garantía del confort que FLEX proporciona.

Todos los modelos FLEX llevan la Etiqueta Corner. Fíjese en ella y compruebe que fácil es hacer una buena compra.

Señora recuerde: EL SECRETO DE LA COMODIDAD ESTÁ EN LOS MUEBLES Y... FLEX ESTÁ EN EL SECRETO

POBLACION U.S.A.: 195 MILLONES

WASHINGTON, 27.--- La población de los Estados Unidos alcanzó ayer a las diez de la mañana (hora local, tres de la tarde hora española) la cifra de 195 millones de habitantes, según una estadística llevada contra reloj en Washington.

En este reloj, cada siete segundos y medio, se enciende una lucecita, para significar un nacimiento, y cada 17 segundos y medio, otra, para simbolizar una defunción. Una luz en color se enciende cada minuto y medio, lo que indica la llegada de un nuevo inmigrante, y cada 23 minutos, otra, para señalar la salida de un emigrante.

El aumento de población neta, según este cerebro electrónico, es del orden de un norteamericano por cada doce segundos.---(Efe)

Año Santo Compostelano «CAMINO DE SANTIAGO»

PEREGRINACION DEL ARCIPRESTAZGO DE NEMANCOS

A las doce de la mañana... entró en la Catedral la peregrinación correspondiente al arciprestazgo de Nemanco...

saciones con María para consolarle y alentarle en tu aflicción por el escaso fruto de tu predicación...

virtudes; así Ella volverá a nosotros sus ojos llenos de misericordia, y derramará sus gracias...

tres mil misioneros que España tiene actualmente esparcidos por el mundo entero...

Portó el estandarte arciprestal el ayudante de Marina de Camariñas recogiendo las cintas los alcaldes de Camariñas y de Mugía...

Desde ese rincón de nuestra Archidiócesis, venimos, Apóstol Santo, tus hijos del Arciprestazgo de Nemanco...

Haciendo suyas las peticiones del Ofertente, y poniendo como intereses ante el Señor, a su bendita Madre bajo la advocación...

Participarán en ella, además, cuantas personas sientan preocupación por la tarea de los misioneros españoles...

INVOCACION DEL ARCIPRESTAZGO DE NEMANCOS

Continuando la inmensa fila de peregrinos que, por esta grandiosa Basílica, levantada para guardar el precioso tesoro de tus veneradas reliquias...

Defiende, Apóstol Santo, a tus hijos en la fe y protege a tu España. Amén.— Así sea.

PEREGRINACIONES PARA HOY Y MAÑANA

Para hoy están anunciadas las siguientes: A las once, Hermandad de Inspectores de Enseñanza Primaria...

EL «DÍA DE CATALUNA»

BARCELONA, 27.— Aparte de las representaciones oficiales y públicas que peregrinan por el «Camino de Santiago»...

CONTESTACION DEL SEÑOR CARDENAL

Su Eminencia el Cardenal manifestó a los peregrinos que la Iglesia compostelana les recibe con un inmenso cariño...

PERMANENCIA EN SANTIAGO

El doctor Higginer es un gran enamorado de Galicia y especialmente de Compostela de la que dijo «Es la ciudad de mis sueños»...

De interés para los señores abonados al teléfono en La Coruña y Santiago de Compostela

Compañía Telefónica Nacional de España

PEREGRINACION DE LA O. J. E.

LUGO, 27.— Mediada la mañana llegaron a Puertomarín los miembros de la Peregrinación Nacional de la Organización Juvenil Española...

Hoy, Concierto de Música Medieval, en el Palacio de Gelmírez

El Aula de Música del Servicio de Educación y Cultura, de Organizaciones del Movimiento, patrocinó un concierto extraordinario dedicado a la Ruta Jacobea...

Hoy, dos últimas representaciones en el Palacio de Gelmírez y en la Quintana

Los componentes del grupo artístico fueron recibidos ayer por Su Eminencia el Cardenal



Flor de Bethania, en un brillante momento de su intervención en «Camino de Santiago»

LAS REPRESENTACIONES DE CAMINO DE SANTIAGO

Ayer, a las ocho y media de la tarde, fue representada nuevamente en el «Salón de Festivales del Palacio de Gelmírez» la obra argumentada sobre textos de escritores españoles...

La exposición sobre «LA VIEIRA»

En la mañana de ayer, viernes, 27, coincidieron en la XVIII Exposición del «Instituto P. Sarmiento de Estudios Gallegos» sobre «La vieira»...

Mañana será inaugurada la Ruta Jacobea del Mar de Arosa y del Ulla

Mañana, domingo, se celebrará la inauguración de la Ruta Jacobea del Mar de Arosa y Ulla. A las cuatro de la tarde se iniciará la peregrinación marítima...

GUÍA MORAL

PRINCIPAL: «Donde el círculo termina».— 3 Mayores 18 años. METROPOL: «Oklahoma». I. C. SALON «Amazonas negras». 3 Mayores 18 años. YAGO: «Contigo para siempre». I. C. CAPITOL: «Valiente marino».— 2 Mayores de 14 años. AVENIDA: «La furia de los vikingos». 2 Mayores 14 años.

SUCESOS LESIONADOS

Han sido internados en la Clínica del Dr. Jorge Echeverri los siguientes lesionados: Francisco Domínguez Paz, de 55 años, casado, de la Puebla del Caramiñal...

Aero puerto de Santiago

MOVIMIENTO DE AVIONES De Valladolid, avión militar, a las 17,55, con 2 pasajeros. De Madrid, "Aviaco", a las 21,35, con un pasajero. De Vigo, avicometa, a las 10,35, con un pasajero. De Aveiro (Portugal), cuatro aviones militares, a las 11,35, con 8 pasajeros. De Bilbao, "Aviaco", a las 12,05, con 28 pasajeros. De Torrejón, avión militar, a las 17,15, con 2 pasajeros.

SESION INAUGURAL DE LA ASAMBLEA REGIONAL DE LA MARINA MERCANTE DE GALICIA

Se procedió a la entrega de donativos a familias de marineros fallecidos

Ayer por la mañana, en el Salón de Actos de la Delegación Comarcal, se celebró la sesión inaugural de la Asamblea Regional de la Marina Mercante de Galicia, cuya clausura tendrá lugar hoy. La mesa presidencial estuvo integrada de la siguiente forma: Presidente de Honor, Excelentísimo señor don Evaristo Martín Freije, Gobernador civil, Jefe Provincial del Movimiento de La Coruña. Presidente, don José Luis de Azcárraga y Bustamante, presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante; don Francisco López Santamaría, secretario del Sindicato Nacional de la Marina Mercante; don Joaquín Fernández López, Presidente de la Sección Económica Central; don Antonio Maqueda Noe, Presidente de la Sección Social Central; don Luis Segura Marcos, Delegado de Sindicatos de La Coruña; don José Matallín Monchoi, Delegado Provincial de Sindicatos de Lugo; don Luis Galovart García, Delegado Provincial de Sindicatos de Pontevedra; don

José María Arana Amezaga, Presidente del Sindicato Provincial de la Marina Mercante de La Coruña, don Francisco García Sobrana, Presidente del Sindicato Provincial de la Marina Mercante de Lugo; don Benjamín Suárez García, Presidente del Sindicato Provincial de la Marina Mercante de Pontevedra, Secretario general, don Enrique Montealeguro García, Secretario del Sindicato Provincial de la Marina Mercante de La Coruña, y por el Delegado Comarcal de Sindicatos de Santiago, don Fausto Santamaría Rico. En la primera jornada, después de breves intervenciones del Gobernador Civil de la provincia y del señor Azcárraga, de salutación a los numerosos asambleístas, fueron expuestas las ponencias que dimos a conocer oportunamente en el programa de trabajo. En esta primera sesión de tan interesante Asamblea, se procedió a hacer entrega del donativo (120.000 pesetas) a los familiares de las víctimas del naufragio del "San Patrick", y otro a la viuda del marinero Outes, tripulante del navío "Juan Ferrer".

Las deliberaciones en esta primera jornada de la Asamblea fueron muy interesantes, poniéndose de manifiesto la preocupación por solucionar, en beneficio de las partes afectadas, los problemas existentes. Los actos para hoy son los siguientes: A las 10 de la mañana: Lectura de las Conclusiones aprobadas por la Asamblea Regional.— Acto de clausura. A las 12: Visita al Eminentísimo y Rvdmo. Sr. Cardenal. A las 2'45: Visita al Hmo. señor Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Santiago. A las 13'30: Ofrenda al Apóstol Santiago, por el Presidente del Sindicato Nacional de la Ma-

SOCIEDAD

EL PROFESOR PARGA PONDAL, RESTABLECIDO

Abandonó el Sanatorio Nuestra Señora de la Esperanza, el profesor D. Salvador Parga Pondal, restablecido de la delicada intervención quirúrgica a que fué sometido por el cirujano don Ramón Baltar Domínguez. Glosó el señor Azcárraga importantes cuestiones de la Marina Mercante, y expuso el criterio de que de estas Asambleas surgirán las disposiciones para un mejor beneficio. Contestó el señor Azcárraga, en una amplia información, a las preguntas de los informadores; y, la impresión que hemos sacado de termina que el éxito de estas Asambleas será total.

Farmacias de guardia

Que las Farmacias de guardia para esta semana son: D.ª Julia Cimadevila Auído, Fuente de San Miguel, 4. Teléfono, 583625. D.ª Concepción Senín de Requena, Cantón del Toral, 1. Teléfono, 581231. D.ª Esther Soto Velasco, Avda. Gral-Franco, 65. Teléfono, 583003. 152. (Antes Puento Seca). A partir de las once de la noche corresponden: Doña Irene Regueira Lois Casas Reales, 10 (Animas). Teléfono, 581723.

SALON TEATRO

HOY: 5,30 - 7,45 y 10,45

REANUDA LA TEMPORADA CON UN FILM DE ESPECTACULARIDAD INUSITADA

AMAZONAS NEGRAS

INTERPRETADO POR

JOHN DEREK - ELAINE STEWART

UNA APASIONANTE PELICULA, EN LA QUE LA AVENTURA, EL AMOR Y LA VIOLENCIA, SE ENTREMEZCLAN TUMULTUOSAMENTE EN UNA VORAGINE DE EMOCIONES.

(Autorizada mayores 18 años)

¡LA PELICULA DE LAS MIL Y UNA EMOCIONES!...

LAS AVENTURAS DE SIMBAD

con GOY WILLIAMS - HEIDI BRUHL

UN FILM QUE ALCANZA LIMITES JAMAS IMAGINADOS

MANANA ESPECTACULAR ESTRENO

en PRINCIPAL

TECNICOLOR

Para todos los públicos

¡¡ UNA GRAN NOTICIA !!



OKLAHOMA

GORDON GLORIA GENE CHARLOTTE EDDIE JAMES ROO SHIRLEY McFARRE GRAHAM NELSON GREENWOOD ALBERT WHITMORE STEIGER JONES

Ahora en TODD-AO, y sonido estereofónico

Un maravilloso espectáculo musical, que alcanza su mayor esplendor sobre la pantalla

DEL CINE METROPOL

Funciones: 4'30 y 7'45

(Mayores 16 años)

HOY 7,30 tarde y 11 noche Teatro Principal

PRESENTACION DE LA COMPANIA

ARTURO FERNANDEZ

CON LA COMEDIA DE ALEJANDRO CASONA

La Tercera Palabra

(AUTORIZADA MAYORES DE 18 AÑOS)

CON

JULIETA MARTINEZ

María Isabel Pallares

Ricardo Alpuente

CARMEN PRADILLO * ANTONIO MARTINEZ ANTONIO PAUL * AURORA CERVERA

María Francés y J. M. Labernié

Dirección: CAYETANO LUCA DE TENA

¡¡UNA OBRA QUE POR SU TERNURA Y SUS GRANDES VALORES HUMANOS, ENTUSIASMA A TODOS LOS ESPECTADORES!!

¡LA MEJOR COMEDIA DE ALEJANDRO CASONA!

¡UNO DE LOS MAS GRANDIOSOS EXITOS DE LA TEMPORADA MADRILEÑA CON CINCO MESES EN CARTEL!

¡UNICO DIA DE ACTUACION!

Los muebles de escena son servidos por Casa Muebles VILLA

¡UNA PELICULA GRACIOSA, LIGERA, DIVERTIDA Y OPTIMISTA!

EN CINEMASCOPE-METROCOLOR



CONTIGO PARA SIEMPRE

PARAVISION DIRECTOR RICHARD THORPE METROCOLOR

GRANDIOSO ESTRENO

de PRE-INAUGURACION DE LA TEMPORADA 1965-66

HOY EN EL CINE YAGO

(Mayores)

Cartelera

PRINCIPAL

CAPITOL

Hoy: 7,30 y 11

Presentación y único día de actuación de la Compañía

Arturo Fernández

Con la comedia de Casona

«LA TERCERA PALABRA»

(Mayores 18 años)

METROPOL

Hoy: 4,30 y 7,45

La más famosa comedia musical de todos los tiempos

«OKLAHOMA»

Ahora realizada con la maravilla del Todd-AO y 6 pistas para sonido estereofónico

(Mayores 16 años)

5,30 - 8 y 11

Sensacional estreno de la colosal película

«¡VALIENTE MARINO!»

En cinemascopio - tecnicolor

Robert Walker

(Mayores de 14 años)

YAGO

5,30 - 8 y 11

Maravilloso estreno de la extraordinaria película

«CONTIGO PARA SIEMPRE»

En panavisión - metrocólor. Un film para pre inauguración de la temporada 1965-66, con los astros

Connie Francis - Dany Robin (Mayores)

SALON TEATRO

AVENIDA

Hoy: 5,30 - 7,45 y 10,45

Reanuda la temporada cinematográfica con la espectacular película

«AMAZONAS NEGRAS»

John Derek - Elaine Stewart

(Mayores 18 años)

4 - 6 y 8

Sensacional primer reestreno de la emocionante película

«LA FURIA DE LOS VIKINGOS»

En cinemascopio - tecnicolor

Cameron Mitchell

(Para todos los públicos)

Saber escuchar es un arte

LA INCAPACIDAD DE CONCENTRACION, CAUSA DE MUCHOS FRACASOS



Saber escuchar es un arte. Y el no saberlo hacer, causa de muchos fracasos. -- (Foto Europa Press)

La atmósfera de la sala de conferencias era tensa. Cinco jóvenes ingenieros estaban reunidos con el director de una gran organización de planeamiento industrial, estudiando detalles sobre el lugar más conveniente para instalar una nueva fábrica. El estudio les había sido confiado por un importante cliente.

Uno de ellos hizo una propuesta que creía una buena solución para el problema. Sus palabras fueron oídas en silencio. El director dijo entonces: "Pero hombre, si esta misma propuesta la ha hecho ya hace unos minutos y la hemos rechazado."

El incidente pareció entonces divertido. Pero unos meses más tarde tomó un aspecto distinto. Después de que el proyecto que se había estudiado en aquella reunión fue ejecutado con éxito, la mayor parte de los ingenieros que trabajaron en él fueron ascendidos. En cambio el joven que hizo el ridículo renovando una propuesta ya rechazada, fue dejado de lado.

¿Qué había ocurrido? El ingeniero, juraba y perjuraba que no había oído la proposición ni que ésta hubiera sido rechazada.

Y tenía razón. Pero no sabía ni comprendía que era víctima de un hábito de escuchar mal.

Este hábito puede llegar a ser un serio obstáculo para muchas personas. Gran parte del éxito que conseguimos en la vida depende de cómo sepamos escuchar.

PIERDEN DETALLES IMPORTANTES

Muchas personas que parecen escuchar pierden detalles importantes de lo que se dice y, en consecuencia, extraen conclusiones incorrectas de la conversación.

Esto es un grave obstáculo. No tenemos más que pensar en que nuestra actitud hacia un gran número de problemas —que debemos pensar de otras personas— cómo progresar en nuestro trabajo— esta más determinada por la persuasión de la palabra hablada que por cualquier otro medio de comunicación.

¿Cuáles son estos hábitos de escucha incorrecta? He aquí algunos de los más corrientes:

El proceso mental de quien escucha es más rápido que la exposición verbal de quien habla. Por

esta razón, mientras escuchamos, nuestros pensamientos tienen cierta tendencia a irse por la tangente y, a veces, se quedan demasiado tiempo alejados del tema principal.

El jefe está diciéndole a usted algo. Usted quiere enterarse bien de lo que le expone. Pero, ¿qué ocurre? Su pensamiento se desliza por las palabras que escucha, oscila, se aleja y regresa. ¿Por qué no cerrará alguien las ventanas...? "¿Quién habrá entrado ahora detrás de mí...?". De repente asimilamos algunas palabras de lo que el jefe está diciendo.

"MEDIO OIDO"

Y lo que dice es: "Como ya veo que está usted de acuerdo con lo que le he propuesto...". Y ¿qué ha propuesto? No hay forma de recordarlo.

Estos fallos de la atención son muy corrientes. Y a veces muy costosos. Estamos tan seguros de que sabemos lo que nuestro interlocutor va a decirnos que escuchamos sólo con "medio oído".

En esta situación, miramos más que escuchamos. ¿Cuántas veces no penetra en nuestra mente el nombre de una persona que nos presentan porque nuestro pensamiento está ocupado en el aspecto o los ademanes de su poseedor? Por la misma razón, y con mucha mayor frecuencia de lo que nos suponemos, otras sensaciones dejan de grabarse en nuestra mente.

Escuchamos con la mente demasiado ocupada en otros problemas. Por ejemplo, a veces intentamos escuchar prestando parte de nuestra atención a un periódico o a algún programa de radio o televisión. Los ruidos del exterior también atraen parte de nuestra atención. No es pues extraño que a veces "no oigamos".

HAY QUE APRENDER A CONCENTRARSE

Por otra parte, nuestras emociones nos hacen "sordos". ¿Recuerda usted algún discurso o conversación que le molestase? ¿Cómo escuchaba usted una vez que la sangre empezó a hervirle?

Cuando alguien nos presenta ideas opuestas a las nuestras en algún asunto en que tenemos fuertemente formada una opinión, inconscientemente tenemos la sensación de que escuchar puede ser peligroso. Si lo hacemos quizás tengamos que oír algo que haga vacilar nuestras convicciones. Entonces, cerramos nuestro receptor mental, al tiempo que preparamos nuestro contraataque verbal.

Estos son algunos de los defectos más corrientes de los que escuchan. Pero no hay que desanimarse. Es perfectamente posible corregirse y librarse de estos hábitos.

En primer lugar hay que aprender a concentrarse: Este es un factor importante para saber escuchar. Es conveniente practicar juegos del estilo de: "¿Cuántas son dos más tres, menos cinco, más cuatro veces dos, menos seis?"

En los cursos de escucha se ponen ejercicios parecidos, a los alumnos.

NO SE HAGA EL SORDO

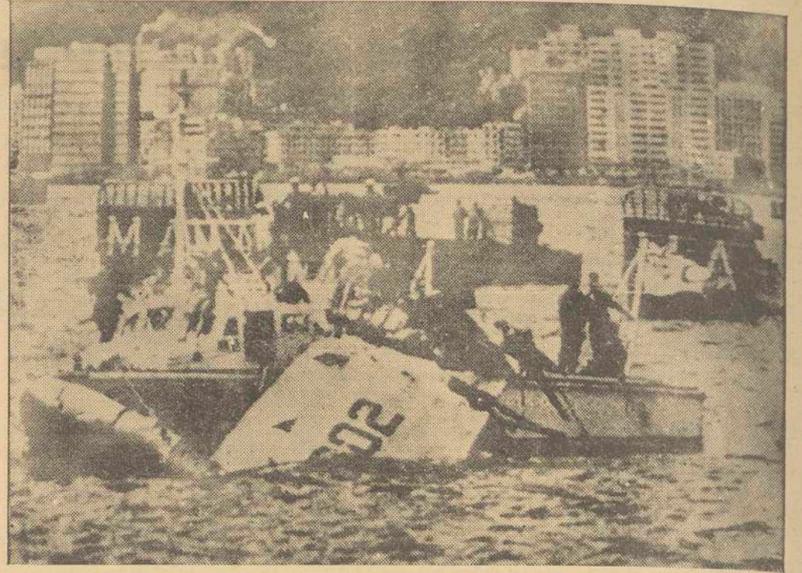
Hay que aceptar las controversias. Cuando alguien quiera hablarnos de un asunto delicado y controvertido no debemos "hacernos los sordos" automáticamente. Hay que analizar la tendencia a dejar de escuchar mientras preparamos una respuesta arrolladora.

Hay que repetir las instrucciones. E intentar recordar mentalmente las órdenes e instrucciones que recibimos. De lo contrario no estaremos en disposición de llevarlas a la práctica.

No es fácil escuchar bien. Escuchar eficazmente —es decir, oír, comprender y acordarse— requiere un grado de energía muy elevado. Es difícil escuchar bien y, al mismo tiempo, estar haciendo alguna otra cosa. Sin embargo, es conveniente y remunerador saber hacerlo así.

DOUGLAS COMPAR
(Europa Press-Central Press).

Percieron 58 'marines'



Cincuenta y ocho soldados norteamericanos de la Infantería de Marina han perecido en un accidente de aviación ocurrido en la bahía de Hong-Kong. El avión, un "Hércules C-130", transportaba 65 "marines" al Vietnam después de que pasaran unas vacaciones en los EE. UU. En la fotografía, recibida por radio desde Hong-Kong, vemos parte del fiasco emergiendo sobre las aguas mientras las lanchas de salvamento circundan el lugar. --- (FOTOFIEL)

Los periodistas gráficos tienen dificultades en Hispanoamérica. En Argentina no pueden fotografiarse ni incendios ni accidentes

BUENOS AIRES.— (Crónica especial para Agencia FIEL-ORBE, por Alberto OSTRIA LURO).

Si bien en varias partes del

mundo el cable trae con frecuencia algunos incidentes con los periodistas gráficos, es en América Latina donde, en general se registran, al parecer, los mayores inconvenientes. Recientes pruebas de

ello constituyen el incidente del Presidente Guillermo León Valencia, de Colombia, que protagonizó un altercado con un fotógrafo que pretendió tomarle una foto a altas horas de la madrugada a la salida de una reunión, y el ocurrido en el aeropuerto de Lima a la llegada del Presidente de Chile, Eduardo Frei cuando la Policía cargó violentamente con sus porras contra los reporteros gráficos que querían captar el acto.

Causa contra el Rey Feisal

NEUVA YORK, 27.— El Rey Feisal de la Arabia Saudita y cinco jefes de su Ejército han sido declarados co-encausados en un juicio incoado en un tribunal federal norteamericano, por una cuantía de cinco millones y medio de dólares. La causa se remonta a un incidente ocurrido en marzo de 1960, en el que ocho naturales de California, que se vieron precisados a amarar con hidroavión en el golfo de Akaba, y que el aparato sirvió de blanco a un grupo de tiradores árabes saudíes. Los ocupantes del mismo lograron escapar, pero fueron alcanzados y convertidos en rehenes de los soldados, quienes los maltrataron.---(Efe)

En Argentina las cosas, a juicio de la gente del oficio, no marchan mucho mejor. No hace mucho, la Federación Argentina de Fotografía hizo declaraciones públicas sobre los inconvenientes que se ponen a los fotógrafos, tanto profesionales como aficionados. Entre los inconvenientes han sido censurados, inclusive, en editoriales que publicaron los principales diarios del país. Algunas veces las trabas llegan al ridículo.

Entre muchas de las prohibiciones que impiden a los fotógrafos figurar las siguientes: No pueden obtener, sin autorización del juez, notas gráficas de accidentes en la vía pública y de destrozos causados por bombas terroristas o explosiones de gas.

Para tomar notas de incendios es necesario solicitar permiso al oficial de bomberos de turno quien, según el momento psicológico en que se le sorprende, puede o no concederlo.

No se pueden obtener fotografías en la zona denominada "Puentes del Riachuelo", en Buenos Aires, ni en las oficinas públicas y en el metro.

No se pueden tomar fotos de disturbios callejeros, ni fotografiar vehículos dañados que se encuentran estacionados frente a las comisarias.

No se pueden tomar fotos en las zonas civil y militar del Aeropuerto; frente al Ministerio de Guerra (salvo que se pida autorización oficial), de Marina o de Aeronáutica.

No se pueden tomar fotografías del remolque de automóviles mal estacionados o en infracción mediante el vehículo grúa de los inspectores municipales.

Comentando tanta limitación, el diario "La Prensa" expresó: "Más que una aversión a la fotografía y al registro de hechos que no tienen por qué quedar ocultos a la vista del público, existe en este cúmulo de restricciones un desmoronamiento del afán de las regulaciones y del papelito, que tanto daño causa a la actividad del país. Continúa con este hecho, como ha desahogado el Presidente de la Federación de Fotografía, los carteles indicadores que se observan en los museos europeos y de los Estados Unidos sobre el tipo de diáfana necesaria para obtener buenas notas del material expuesto. Hay que agregar que los turistas, que tanto benefician la economía del país, se desorientan en fijar fotográficamente los lugares que les atraen. No permitirlos es consolar contra el interés general. Además, y finalmente, debe observarse que la fotografía es sustituta de gran importancia para la información gestio-

EL CORREO GALLEGO

Hace ya bastante tiempo, quizá dos años escribí un artículo con el fin de aclarar la enigmática frase latina del Padre nuestro, cuya traducción castellana sonaría: "no nos lleves a la tentación": "et ne nos inducas in tentationem". Nos había movido a ello la invitación de nuestro buen amigo, el profesor Rabanal, en una de sus "Nebulosas". Creemos que entonces quedaba la cosa suficientemente ilustrada, al advertir que la expresión es susceptible de una interpretación en nada opuesta a la sentida de Dios, a quien pedíamos, no que deje de inducirnos a la tentación, sino que no permita que seamos tentados o que prestemos consentimiento a la tentación, que es lo que en realidad constituye el pecado.

Volvemos ahora nuevamente sobre el asunto, de leer un documentado trabajo escrito por Jean Carmignac, que ha analizado todos los textos bíblicos de construcción hebrea similar a la que tuvo que servir de base al texto evangélico que hoy poseemos y también las similares expresiones de los manuscritos de Mar Muerto. Creemos que es ésta la primera vez que tal estudio se hace a la luz de los códices eseuítos. --revisión según la opinión más común de que el peculiar hallazgo de Qumrán perteneció a un monasterio de esta secta-- que tantas ventajas hay reportado para la valoración de la Sagrada Escritura, por tratarse de testimonios extrabíblicos de una lengua que apenas era atestigüada más que por los libros inspirados de la Biblia.

Hemos de decir, antes de nada, que Jean Carmignac se muestra partidario de la opinión mantenida por Belsler, Dellisch, Gächter y otros, y que actualmente está resonando muchos adeptos, de que el Evangelio de San Mateo fue escrito principalmente en hebreo. La opinión general es que el original fue arameo, pues, si bien algunos escritores eclesiásticos de los primeros siglos hablan de que la lengua del primer evangelista fue a hebreo, parece que por tal designación debemos entender la aramea, que era la que entonces, en un evolución iniciada con la cautividad de Babilonia y que llega a su punto culminante en los tiempos de Cristo, supla a la antigua habla de los judíos. Pero, de cualquier modo, los argumentos de Carmignac valen lo mismo.

Los verbos hebreos tienen una forma causativa, que expresa con una sola palabra lo que en español tenemos que decir con dos; por ejemplo: "haré reír". Pero el problema que se presenta en hebreo lo tenemos igual en nuestra len-

NO NOS DEJES CAER EN LA TENTACION

Nueva disquisición acerca de esta enigmática frase
POR JESUS PRECEDO LAFUENTE

gua. La negación antepuesta al verbo ("no nos hagas caer"), se refiere a la causa o al efecto? El texto griego de San Mateo puede entenderse de "ser tentados" o de "consentir en la tentación". Las traducciones del Padre nuestro en lenguas modernas se inclinan por el segundo sentido. Así la española dice: "no nos dejes caer en la tentación". Y, en realidad, es esto lo que, ante todo, debemos pedir a Dios. Porque la simple tentación no es pecado, sino prueba necesaria para que, por la victoria sobre ella, alcancemos la felicidad. También Cristo, que en todo --menos en el pecado-- se hizo semejante a nosotros, permitió ser tentado. Sin embargo, también podríamos pedir al Señor que nos aparte de la tentación en cuanto hay en ella un peligro de pecado. Pero la traducción, basada en la interpretación exegética del pasaje, deja ver bien claro que el acento recae sobre la súplica de ayuda para no consentir, es decir, para no pecar.

Así las cosas, la pregunta formulada en el párrafo precedente puede exponerse de dos maneras. Si la negación afecta a la causa, la petición se formularía así: "no nos hagas caer" y, en el sentido simplemente pormenorizado en que debemos entender la frase --porque el causativo ("no nos hagas") atenúa contra la santidad

divina, suponiendo a Dios causa de nuestros pecados--, "no permitas que caigamos" o "no nos dejes caer". Si, por el contrario, atañe al efecto, la traducción debe ser ésta: "haz que no caigamos". ¿Qué interpretación gramatical recomiendan los pasajes parecidos de la Biblia y de los textos de Qumrán, a los que debemos atender, porque es una norma de cualquier crítica literaria el previo estudio de una palabra determinada para ver todos los usos que los escritores han hecho de ella y poder de este modo determinar su sentido en el lugar o contexto que se analiza?

Los textos son muchos. Hacemos sólo una simple enumeración de algunos de ellos, porque su estudio pormenorizado excede de los límites y el carácter de este ensayo periodístico. Frases muy parecidas se encuentran en el Eclesiastés, VIII, 13; primero de los Reyes, II 6; segundo de los Reyes, IV, 3; Salmo CVII, 38; segundo de Samuel, III, 8; Salmo CXLI, 2-4, etc., y, por los textos de Qumrán, en los Himnos II, 35; LX, 31. y en el Documento de Damasco, XVI, 12. Por el Nuevo Testamento podemos aducir dos ejemplos, que corresponden a los Evangelios de Mateo, VI, 13, y Lucas, XI, 4.

El salmo CXLI, 4 debe traducirse: "haz que

mi corazón no tienda al mal". La recomendación dirigida por Cristo a sus discípulos en el Huerto de los Olivos, recogida por los tres Evangelistas sinópticos (Mateo, Marcos y Lucas) es "velad y orad para que no entréis en la tentación". En el Florilegio (I, 12) de Qumrán se lee: "según que ellos han caído en la maquinación de Belial". La consideración de estos pasajes, tomados como simple muestra, nos da a entender que en la lengua hebrea existía una frase, que diríamos "hecha", equivalente a pecar y que se expresaba por la circunlocución "entrar en la tentación". En castellano, participar en ella, consentir. La existencia de esta frase hecha sugiere que la negación pone el acento en el verbo caer, es decir, en el objeto de la forma verbal causativa, que en griego o hebreo se expresaba con una sola palabra. En otras palabras, "haz que no caigamos".

Pero Carmignac, a la vista del resultado de su estudio, va un poco más lejos. Ya que la negación no afecta a la causa, prescinde del significado pormenorizado del verbo "hacer", que, por otra parte, considera legítimo y es aprobado por todos los estudios de lenguas semíticas. Prescinde de él, porque lo considera expresivo "de una casualidad ciertamente atenuada o indirecta", pero que tiene efecto positivo en el consentimiento a la tentación, mientras que el análisis de los textos bíblicos muestra que la causalidad de Dios es total y directa pero de efecto negativo: hace que no consentamos. Esto ya nos parece exagerado, porque a simple vista parece olvidar totalmente la colaboración necesaria del hombre con la gracia de Dios para no caer en la tentación, para no pecar. Destaca excesivamente la eficacia de la gracia divina.

Por último, ¿debemos decir "en tentación" o "en la tentación"? Sin duda hay que conservar el artículo, a pesar de que el texto griego no existe y de que algunas personas --que no sé si saben o no griego--, rezando públicamente, lo omiten. La generalización en la lengua griega prescinde perfectamente de él; pero, en español, es necesario que lo pongamos, porque el Señor nos enseña aquí a pedir que no entremos en el objeto de la tentación, que no consentamos en ella. Como dice el comentarista Durand, al rezar así, pensamos principalmente en la tentación que "según San Pablo, no es simplemente "humana", sino manifestación de la interacción diabólica".